


rings 08 um uns



Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
46. Jahrgang, 23. April 2008



FEUERWEHR WILKENBURG
& SPORTVEREIN WILKENBURG
präsentieren

**CARIBBEAN NIGHT 3
TANZ IN DEN MAI**

LOS TUMPOLÖS *live on stage:*
Die Kult-Rockband aus Hannover

Am 30.04.2008 ab 20Uhr
auf dem Gelände der FFW Wilkenburg
- Am Damm 1 -
Einlass ab 18 Jahren

Karten im VVK 6€, AK 7,50€
(Vorverkauf bei der FFW
und dem Sportheim Wilkenburg,
Restaurant Masch, Zur Wilkenburg)

WAHLPARTY

Wähle deinen
Jugendbeirat!



**Jugend-Kultur-Haus
am Montag
5. 5. 2008
17.00 Uhr**

mit 

**Wählen bis
20.00 Uhr!**

Werde Mitglied des Jugendbeirats
und vertritt die Interessen deiner
Freunde. Einzelvorschläge bis zum
2. 5. 2008
weitere Informationen:



**Jugendbeirat
Hemmingen**

Stadt Hemmingen
Rathausplatz 1
30966 Hemmingen
www.stadthemmingen.de

ÜBER 30 JAHRE
Auto-Zubehör und Einbau
Kfz-Reparatur
für alle Pkw-Typen



Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
 Karosserie- und Lackarbeiten

Manfred Adam
KFZ-MEISTERBETRIEB

Inh.: Susanne von Grothuss
 30459 Hannover-Ricklingen
 Ricklinger Stadtweg 3-5
 (an der Stadtwegzeile)
 Telefon (05 11) 41 19 19

Jetzt ist Frühling!
 Denken Sie an Ihren
 Reifenwechsel, Rundum-Check, Ölwechsel etc.
 ... und das – wie immer – gut und günstig bei uns!

SPARK Optiker
 Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon 05 11 / 32 53 00 Telefax 05 11 / 2 15 74 21
 30159 Hannover

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE Inh.: K. Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53

Reparatur-Schnelldienst	Wärmeschutz-Isoliergläser	Tel. (05 11) 42 64 66 Fax (05 11) 42 18 99
Sonnen- und Splitterschutzfolien	Holz- und Kunststoff-Fenster	Ganzglas- und Duschtüren

joachim stephan
 Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten
 Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER-MEISTER
 Hemm.-Westerfeld
 Gutenbergstraße 17
 ☎ (05 11) 41 60 17

Sterbefall?
 DANN RUFEN SIE
86 26 91

MARTIN FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum

Die **rekord** Super 6!
 Fenster und Türen Aktion



1. Haustür-Tresorverriegelung! Nur € 89,- Pro Türblatt
 2. Rundum-Fenster-Einbruchschutz! Nur € 19,- Pro Flügel
 3. Wärmeschutzglas Ug 0,6 W/m²K! Nur € 39,- Pro m²
 4. Fensterfalzlüfter „Regel-air“! Nur € 35,- Pro Flügel
 5. Unsichtbarer Fensterbeschlag „Intec“! Nur € 25,- Pro Flügel
 6. Insektenschutz „insekto“! Ab € 99,- Pro Stück

Top-Kombinationen zu Top-Preisen
 rekord Fenster und Türen mit innovativen Zusatzausstattungen.
 Nur vom 01.03. bis 30.09.2008

FENSTER + TÜREN
Ausstellung
 in Hemmingen - Arnum

BAUDIENST Fenster und Türen GmbH
 Göttinger Straße 84 · 30966 Hemmingen
 Telefon 0 51 01 / 58 54 30
 Weitere Infos: www.baudiendienst-online.de

Baumschule Pattensen Jetzt vom Fachmann:
 Koldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
 ☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Pflaster- und Erdarbeiten
 Rasenanlagen, Rollrasen
 Heckenschnitt

- NEU IN ARNUM -
flair Hairlounge
 Bockstraße 14 · 30966 Hemmingen
 Telefon: (0 51 01) 99 17 777

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 9.00 – 18.00 Uhr
 Samstag 8.00 – 14.00 Uhr

Kostenloser: Hol- & Bringedienst

Treuepass: bei ihrem neunten Besuch erhalten Sie eine Dienstleistung bis zu 10,- € kostenlos

Elumen-Vertragshändler: Farbe ohne Oxidanten und Amoniak

Erfolgreicher Teilnehmer an der Trend-Zoom-Color-Challenge 2007

Ein liebes Dankeschön für die vielen Blumen und zahlreichen Glückwünsche zur Neu-Eröffnung in Arnum.
 Heike Backs-Kämpfer

Kennenlern-Gutschein über 5,- Euro
 für eine Dienstleistung, gültig bis 10.6.2008

NOTRUF



POLIZEI Hemmingen Arnum

Tel.: 0 51 01 / 85 27 07
Göttinger Straße 65A

Falls nicht besetzt:

Polizeikommissariat Ronnenberg

Tel.: 0 51 09 / 517 - 0

POLIZEI - NOTRUF 110

in allen Ortsteilen

UNFALL / RETTUNG / FEUER 112

in allen Ortsteilen

Ärztlicher Notdienst /

Krankentransport

Tel.: 01 80 / 5 52 29 99

Krankentransport

mit ärztlicher Verordnung

Tel.: 0 51 09 / 19 22 2

Zahnärztlicher Notdienst

Tel.: 05 11 / 31 10 31

Sozialstation Hemmingen

Berliner Straße 16

Tel.: 05 11 / 41 64 42

Stadtverwaltung Hemmingen

Rathausplatz 1

Tel.: 05 11 / 41 03 - 0

Straßenbeleuchtung Störungsstelle

Tel.: 0800 / 0 28 22 66

Nur nach Dienstschluss:

Technischer Notdienst

Tel.: 05 11 / 41 03 - 124 oder

Tel.: 01 62 / 2 02 69 17

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

23.04. Leonoren-Apotheke

Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 33,
Eingang Plengestr.

24.04. Zentral-Apotheke

Mühlenbergzentrum 14

25.04. Alte Ricklinger-Apotheke

Ricklinger Stadtweg 9,
Haltestelle Beekestr.

26.04. Xtra-Apotheke Laatzen

Karlsruher Straße 8
im Ratio EKZ Laatzen

27.04. Apotheke-am Kronsberg

Bemerode, Bemeroder Rathausplatz 8

28.04. Pettenkofer-Apotheke

Davenstedt, Wegsfeld 42,
Terrassenhaus

29.04. Lindener-Apotheke

Linden, Limmerstr. 2 D, a. Küchengarten

30.04. Westerfelder Rats-Apotheke

Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz

01.05. Niedersachsen-Apotheke

Döhren, Helenenstr. 37,
Eing. Ziegelstr. n. Fiedelerplatz

02.05. Andrea-Apotheke

Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.

03.05. Schloss-Apotheke

Calenberger Esplanade 3 A,
gegenüber Friederikenstift

04.05. Stadtweg-Apotheke

Ricklinger Stadtweg 41, Ecke Pfarrstr.

05.05. Abelmann-Apotheke

Döhren, Hildesheimerstr. 258,
Haltestelle Peiner Straße

06.05. Nazareth-Apotheke

Schwarzer Bär 8

07.05. Elefanten-Apotheke

Hildesheimer Str. 115,
Ecke Altenbecker Damm

08.05. Magnus-Apotheke

Linden, Davenstedter Str. 39,
Ecke Magnus-, H. Nieschlagstr.

09.05. Mendelssohn-Apotheke

Mendelssohnstr. 26, Südstadt

10.05. Kopernikus-Apotheke

Linden, Falkenstr. 7, n. Schwarzer Bär

11.05. Rats-Apotheke

Arnum, Gartenstr. 6, an der B3

12.05. Weiler Vital-Apotheke im real

Alfred Benz Straße 1, Hemmingen

13.05. Falken-Apotheke

Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D

14.05. Apotheke a. Döhrener Turm

Waldhausen, Waldhausenstr. 2 A
n. Döhrener Turm

15.05. Fiedeler-Apotheke

Hildesheimer Str. 220, Ecke
Fiedelerstr., Südschnellweg

SEITE

AMTLICHES **04**

KIRCHLICHE NACHRICHTEN **10-13**

FAMILIENANZEIGEN **12**

SONSTIGES **15**

VERANSTALTUNGSKALENDER **16-17**

BAUHOF **18**

ARNUM **22**

HEILPRAKTIKER **23**

VERSCHIEDENES **25**

DEVESE/HEMM.-WESTERFELD **26**

HARKENBLECK **27**

ANKAUF/VERKAUF • UNTERRICHT **27**

HIDDESTORF/OHLENDORF **28**

WILKENBURG **28**

GARAGEN • GEWERBL. RÄUME **31**

STELLENMARKT **31**

IMMOBILIENMARKT **30-31**

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:

Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen

Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgaben

☞ **14. Mai 2008** (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 07.05.)

☞ **28. Mai 2008** (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 21.05.)

IMPRESSUM

Herausgeber:

Stadt Hemmingen

Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:

Bürgermeister Schacht-Gaida

Redaktionelle Zuschriften:

Redaktion: Herr Hanje
Stadtverwaltung Hemmingen,
Postfach 1380, 30955 Hemmingen,
Telefon: 05 11 / 41 03 - 138
Fax: 05 11 / 41 03 - 296
E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de

Verlag, Druck, Vertrieb und

Anzeigenverwaltung:

Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH,
Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen,
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0
Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Bankverbindung:

Gödicke Druck GmbH, Hemmingen
Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80
Konto-Nr. 855 529

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen

dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.

Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Amtliches

Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Hemmingen,
den 16. April 2008

Bekanntmachung

Die öffentliche 8. Sitzung des Ausschusses für Bildung, Soziales, Sport und Kultur (Bürgerservice) findet statt am Mittwoch, dem 14. Mai 2008, um 19.00 Uhr im Ratssaal des Rathauses Hemmingen, in Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 1,

TAGESORDNUNG:

I. Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Ladung der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls der öffentlichen 7. Sitzung des Ausschusses für Bürgerservice am 25. Februar 2008
5. Mitteilungen der Verwaltung
6. Bericht über die Durchführung der Beschlüsse
7. Präsentation der Leine-Volkshochschule
Herr Lange-Köppel, Geschäftsführer Leine-Volkshochschule
8. Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen zur Feststellung des Sanierungs- und Erweiterungsbedarf der Sportstätten in Hemmingen
9. Gebühren für die Kindertagesstätten der Stadt Hemmingen
10. Anfragen von Ausschussmitgliedern

II. Nichtöffentlicher Teil

Der Bürgermeister
Schacht-Gaida

Stadt Hemmingen
Der Bürgermeister

Hemmingen,
den 14. April 2008

Bekanntmachung

Die 15. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung findet statt am Montag, den 19. Mai 2008, um 19.00 Uhr im Ratssaal des Rathauses, Rathausplatz 1, in Hemmingen-Westerfeld.

TAGESORDNUNG:

I. Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellen der Ordnungsmäßigkeit der Ladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls der 14. Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung am Donnerstag, 10. April 2008
5. Mitteilungen der Verwaltung
6. Berichte über die Ausführung der Beschlüsse
7. Neueinrichtung einer Kindertagesstätte in Arnum
8. Bauleitplanverfahren:
 - 8.1 9. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Hemmingen „Südlich Wiesenweg“
– Beschluss über die Stellungnahmen
– Feststellungsbeschluss
 - 8.2 Bebauungsplan Devese Nr. 18
„Devese Süd-West – südlich Loydbrunnenweg“
– Grundsatzbeschluss
9. Anfragen von Ausschussmitgliedern

II. Nichtöffentlicher Teil

Der Bürgermeister
i.V. Möhring

Erste Hilfe bei Kindern – Was tun bei kleinen Verletzungen, Insektenstichen, ...

Die Ehrenamtlichen des Wunschgroßelterndienstes der Stadt wollen sich in einem Kursus für Erste Hilfe bei Kindern für den Ernstfall fit machen. Das DRK bietet in Zusammenarbeit mit der Stadt eine Fortbildung für die Wunschgroßeltern an und kommt dazu ins Rathaus.

Auch wer nicht zu der aktiven Gruppe gehört, kann gerne mitmachen. Der Kursus findet am Montag, 28. April, Mittwoch 30. April, sowie Montag, 5. Mai jeweils von 17.30 – ca. 21.30 Uhr im Rathaus statt und kostet 25,- Euro pro Person. Interessenten können sich unter (05 11) 41 03 - 286 bei Frau Giese melden.

Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert:

Hinweise zur Rattenbekämpfung

In der 18. bis 20. Kalenderwoche lässt die Stadt Hemmingen durch einen Schädlingsbekämpfer in allen Ortsteilen das öffentliche Kanalnetz auf Rattenbefall durchsuchen. Falls erforderlich werden entsprechende Rattenbekämpfungsmaßnahmen durchgeführt. Durch die Maßnahme besteht keine Gefährdung für Menschen, Haustiere oder andere wildlebende Tiere.

Sollte die Rattenbekämpfung auf öffentlichen **oberirdischen** Flächen erforderlich werden, wird dies durch den Aushang von entsprechenden Hinweisen in dem betroffenen Bereich dokumentiert. Hieraus ist der verwandte Köderstoff, das Datum der Auslegung sowie ein Ansprechpartner für Rückfragen vermerkt. Bei der Auslegung an öffentlich zugänglichen Bereichen wird besonders umsichtig verfahren: Das Ködermaterial ist in einer Köderbox befestigt, so dass Kinder oder andere Tiere (z. B. Hunde oder Katzen) nicht an das Präparat gelangen können.

Für die Rattenbekämpfung auf privaten Flächen sind die jeweiligen Grundstückseigentümer selbst verantwortlich. Dies ist eine gesetzliche Verpflichtung und ergibt sich aus den Vorschriften der Verordnung über Ratten im Lande Niedersachsen. Sollten Sie Rattenbefall auf Ihrem Privatgrundstück feststellen, besteht dringender Handlungsbedarf. Möglichst umgehend sollten Sie fachgerecht Bekämpfungsmaßnahmen einleiten. Es ist durchaus sinnvoll, Ihre direkte Nachbarschaft über Ihre Beobachtung zu informieren. Ratten treten meistens nicht nur auf einem Grundstück auf, so dass es gut möglich ist, dass weitere Nachbarn von der Schädlingsplage betroffen sind. In diesem Fall wäre es sinnvoll, gemeinsam eine Bekämpfung durchzuführen.

Abschließend noch einige Tipps, wie Sie das Anlocken dieser unliebsamen Tiere vermeiden können:

Ratten sind Überlebenskünstler und folgen insbesondere in der kalten Jahreszeit dem Nahrungsangebot der Zivilisation. Deshalb sollten Sie es unbedingt vermeiden, den Tieren eine Nahrungsquelle zu bieten. Werfen Sie deshalb keine Essensreste in die Toilette oder auf den Kompost !! Darüber hinaus sollten Müllsäcke frühestens am Vorabend der Sackabfuhr an den Straßenrand gestellt werden, da auch insbesondere durch die Restabfallsäcke Schädlinge angezogen werden können.

Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesen oder anderen Themen aus dem Bereich der öffentlichen Sicherheit haben, steht Ihnen Frau Malina unter der Telefonnummer (05 11) 41 03-139 oder unter der E-Mail-Adresse Andrea.Malina@StadtHemmingen.de gern zur Verfügung.

Schulanmeldungen in der Stadt Hemmingen für das Schuljahr 2009/2010

Für Kinder, die bis zum 30. Juli 2009 das 6. Lebensjahr vollenden, beginnt nach § 64 Abs. 1 des Niedersächsischen Schulgesetzes mit Anfang des Schuljahres 2009/2010 die Pflicht zum Besuch der Grundschule.

Die Anmeldungen sind vorzunehmen:

1. für die Ortsteile Hemmingen-Westerfeld und Devese

in der Grundschule Hemmingen-Westerfeld, Köllnbrinkweg 48,
Dienstag, den 6. Mai 2008, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr sowie
Mittwoch, den 7. Mai 2008, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,
die Kinder sind zur Anmeldung mitzubringen;

2. für die Ortsteile Arnum, Harkenbleck und Wilkenburg

in der Wäldchenschule – Grundschule Arnum, Klapperweg 18,
Montag, den 5. Mai 2008, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr sowie
Dienstag, den 6. Mai 2008, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,
die Kinder sind zur Anmeldung mitzubringen;

3. für die Ortsteile Hiddestorf und Ohlendorf

in der Grundschule Hiddestorf, Ostertorstr. 9,
Mittwoch, den 7. Mai 2008, von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr;
die Kinder sind zur Anmeldung mitzubringen.

Legen Sie bitte zur Schulanmeldung folgende Unterlagen vor:

1. die Geburtsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch
2. bei Kindern, über die ein besonderes Sorgerecht besteht, die schriftliche Verfügung des Gerichts oder des Jugendamtes

Hinweise:

Die Sommerferien 2009 enden in Niedersachsen am 5. August; Tag der Einschulung ist Sonnabend, der 8. August 2009.

Kinder, die zum 30. Juni 2009 noch nicht schulpflichtig sind, können, unabhängig von einem Stichtag, im Mai 2009 für das Schuljahr 2009/10 angemeldet werden („Kann-Kinder“).

Wahl zum Jugendbeirat der Stadt Hemmingen wird vorbereitet

Wahlvorschläge können eingereicht werden

Die Stadt Hemmingen nimmt Vorschläge für die Wahl zum zweiten Jugendbeirat an. Die Wahl findet am Montag, dem 5. Mai 2008, um 17.00 Uhr im Jugend-Kultur-Haus, Hohe Bünte 6, statt.

Wahlvorschläge können von Hemminger Vereinen und Verbänden, die Jugendarbeit betreiben sowie von politischen Parteien mit Hemminger Ortsverband, die eine Jugendorganisation unterhalten, eingereicht werden. Verbandlich und politisch aktive Jugendliche sollen von ihren Organisationen vorgeschlagen werden. Darüber hinaus können Jugendliche sich auch selbst vorschlagen.

Wählbar ist, wer in Hemmingen wohnt oder hier eine Schule besucht. Die Bewerber müssen das 14. Lebensjahr vollendet und dürfen am Wahltag das 21. Lebensjahr noch nicht überschritten haben.

Vorschläge der Organisationen müssen spätestens zehn Tage vor der Jugendversammlung bei der Verwaltung eingegangen sein. Bewerbungen von Einzelkandidatinnen oder Einzelkandidaten müssen einen Tag vor der Versammlung bei der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, eingegangen sein.

Ein Kandidaturbogen liegt im Rathaus und bei der Jugendpflege aus und steht Interessierten im Internet unter www.stadthemmingen.de zur Verfügung.

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Hemmingen machte sauber!

Erfolgreicher Frühjahrsputz im März 2008

Über 100 Bürgerinnen und Bürger aus Vereinen und Verbänden, darunter auch viele einzelne Privatsammler haben bei trockenem Wetter in diesem Jahr teilweise zum ersten, oder aber auch bereits zum fünften Mal an der Müllsammelaktion teilgenommen. Ihnen sei an dieser Stelle einmal öffentlich für ihr Engagement gedankt.

Knapp die Hälfte der Mitmacher hat sich kurz nach 13.00 Uhr im Rathaus eingefunden, wo sie von Bürgermeister Schacht-Gaida sowie Frau Ulbrich und Frau Schönamsgruber vom Kommunalen Präventionsrat mit Eintopf, Würstchen, Senf und Brot, spendiert von der Stadt, versorgt wurden. Kaffee und kalte Getränke rundeten das „Dankeschön-Treffen“ ab.

Dieser kleine Abschluss im Rathaus, der erstmalig 2006 durchgeführt wurde, findet regen Zuspruch – hier kann man sich über die Funde austauschen, den Dank des Bürgermeisters entgegen nehmen und ein bisschen aufwärmen.

„Mit dem nunmehr 5. Müllsammeltag hat sich so etwas wie eine kleine Tradition entwickelt, dieses Jahr überraschte die große Zahl privater Sammler, die unabhängig von Vereinen und Verbänden sich um das kümmern, was andere achtlos weggeworfen haben – im Namen der Stadt vielen herzlichen Dank!“ so die Aussage von Frau Wehmeyer (Abt. Umweltschutz und Freiraumplanung).

Verschiebung der Abfuhrtermine

Zu Pfingsten verschiebt sich die Abfuhr von Abfällen und Wertstoffen inklusive Leichtverpackungen und Altpapier um einen Tag. Grund ist der Feiertag am Pfingstmontag, dem 12. Mai.

Alle Montags-Touren werden am Dienstag nachgeholt, die Dienstags-Touren am Mittwoch usw. Die Freitags-Termine fährt aha am Samstag ab.

Die Wertstoffhöfe, Deponien und Sonderabfall-Annahmestellen von aha bleiben am Montag geschlossen.

Hallenbad / Sauna Hemmingen informiert:

Neue Öffnungszeiten im Mai 2008 !!

Hallenbad	Wochentag	Sauna
geschlossen	Montag	13.00 – 21.00 Uhr
07.00 – 21.00 Uhr	Dienstag	09.00 – 21.00 Uhr (Damentag)
07.00 – 16.00 Uhr	Mittwoch	09.00 – 21.00 Uhr
07.00 – 21.00 Uhr	Donnerstag	09.00 – 21.00 Uhr
07.00 – 20.00 Uhr	Freitag	09.00 – 21.00 Uhr
08.00 – 17.00 Uhr	Sonnabend	09.00 – 20.00 Uhr
08.00 – 15.00 Uhr	Sonntag	09.00 – 15.00 Uhr (Familientag)

Am **Himmelfahrtstag** (1. Mai) und **Pfingstsonntag/-montag** (11. und 12. Mai 2008) bleibt das Hallenbad und die Sauna **geschlossen**.

Anwaltskanzlei

Barbara Stockmeier **Schwerpunkte:**
 30966 Hemmingen – Ehe- und Familienrecht
 Ortsteil Arnum – Arbeitsrecht
 Göttinger Straße 65 – Straßenverkehrsrecht
www.kanzlei-stockmeier.de – Vertragsrecht
 e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de – Erbrecht

☎ 05101/852266 eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

Sie möchten modernisieren?

MOMM
 SANITÄR • HEIZUNG • KLIMA
 Planung • Ausführung • Wartung

☎ **0511/ 41 20 13**
www.shk-momm.de

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

Maklerservice

Susanne Ebeling

Immobilien * Finanzierungen * Gutachten

- Fachwirt der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft, Bankfachwirt
- Sachverständige für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken
- Besondere Finanzierungsangebote, Forwarddarlehen etc.
- **DER ZUHAUSE SERVICE:**
 * DURCHRECHNEN * BANK MIT BESTEN ANGEBOT SUCHEN * FINANZIERUNG VERMITTELN * ABGESICHERT KAUFEN * EINZIEHEN!

www.Maklerservice-Ebeling.de Telefon (051 01) 92 50 84

GRAFENTHIEN - FINN

GMBH
BEDACHUNGEN

Flachdächer
 Schornsteinverrohrung
 Isolierung
 Schiefer- und Ziegelarbeiten
 Bauklempnerei

30982 Pattensen
 Birkenweg 5
 Telefon (051 01) 22 33
 Telefax (051 01) 44 99

Langeweile im Wohnzimmer?
Wir haben Ideen!

MALERMEISTER INGO BLEEKER MÜHLENWEG 5
 30966 ARNUM FON 05101-3168

Bleeker
MALERMESTER

MEERHEIMB & LANDEFELD
Rechtsanwälte

☎ (0 5101) 58 97 58
RA Frank Krause-Dommnich-Meerheimb
RA Holger Landefeld

Gewerbegebiet Arnum:
Hans-Theismann-Weg 2
30966 Hemmingen
Termine nach Vereinbarung

- Rechtsschutz und Versicherungsrecht
- Privates Baurecht
- Kauf- und Reisevertragsrecht
- Miet- und Immobilienrecht
- Verkehrsunfallrecht
- Arbeitsrecht

Ein Kabel – alles drin.
Kabelfernsehen und Radio in Arnum und Harkenbleck – analog und digital – immer in bester Qualität.

ewt breitbandnetze gmbh
(vormals Bosch Breitbandnetze)

Tel. (0511) 86 68 69-30
Fax (0511) 86 68 69-99



S. Frankenstein
Maler- und Lackiermeister

- Malerarbeiten aller Art
- Beratung und Hilfe bei Malerarbeiten
- Lieferung von Farben, Tapeten und Bodenbelägen
- Handwerkliche Hilfe im/am Haus

Pastorenkamp 5 · 30966 Hemmingen · Telefon/Telefax (05 11) 42 83 79



METALL BAU KRÖSCHE  30966 Hemmingen
Hoher Holzweg 14
Tel. (0 51 01) 99 05 95
oder 0163-5 10 57 25
Fax (0511) 234 96 23

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Toranlagen · Garagentore · Antriebe
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

NEUBACHER
Sonnenschutztechnik

Herstellung von:
Rolläden / Rolllotoren
Außenjalousien
Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerungen
Reparatur und Service

Marie-Curie-Str. 15
30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 8 43 74 10
Telefax (05 11) 8 43 74 18

IHRE FREUNDLICHEN GARTENHILFER

- Gartenpflege
- Rasenanlagen/-pflege
- Baumschnitt
- Heckenschnitt
- Baumfällung
- Platten- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau
alles mit Abfuhr





gut
sauber
zuverlässig

DIE PREISWERTE ALTERNATIVE
Inh.: Safet Gorani
Hemmingen/OT Arnum
Dresdener Weg 13
Wir freuen uns über jeden Anruf unter
Tel./Fax 0 51 01/44 24
Mobil 01 63/2 51 92 01

Familihtag wird bis einschließlich 25. Mai 2008 verlängert!!!
Aufgrund der großen Nachfrage verlängert sich der Familientag. Familien können die Sauna zum Schwimmbadtarif nutzen. Während die Eltern sich in der Sauna entspannen, können die Kinder nach Herzenslust im Wasser mit Wasserspielzeug toben. Das gemütliche Bistro sorgt für Getränke und einen kleinen Imbiss.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Hallenbad- und Saunateam Hemmingen



Familietag in Sauna und Hallenbad Hemmingen
Sonderaktion bis Ende Mai wird verlängert
Aufgrund der großen Nachfrage wird der Familiensonntag im Hallenbad Hemmingen und in der Sauna auch im Mai fortgeführt.
Am 27. April 2008 können die Kinder noch von 10.00 bis 18.00 Uhr im Wasser mit Wasserspielzeug toben, während sich die Eltern in der Sauna entspannen. Das gemütliche Bistro sorgt für Getränke und einen kleinen Imbiss. Ab dem 4. Mai findet der Familiensonntag in der Zeit von 10.00 bis 15.00 Uhr statt.
Die Eintrittspreise können sich auch sehen lassen:
Erwachsene 3,00 Euro + Warmbadezuschlag inkl. Saunabesuch
Kinder 1,50 Euro + Warmbadezuschlag inkl. Saunabesuch
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Hallenbad- und Saunateam Hemmingen

 **Die Stadtbüchereien teilen mit**
Die **Stadtbücherei ARNUM** ist vom Montag, 28. April 2008, bis einschließlich Mittwoch, 7. Mai 2008, geschlossen. Erste Ausleihe ist somit wieder am Mittwoch, 14. Mai 2008, von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Unter dem Motto: „Nicht nur von hier und von heute“ findet am Freitag, **25. April, um 19.00 Uhr** in der Stadtbücherei Hemmingen eine szenische Lesung mit Prosa und Lyrik von Marie Luise Kaschnitz statt.
Die Tanzpädagogin Britta Hoge, die wiederholt Texte der großen Dichterin in ihre Choreographien einflacht, eröffnet mit dieser Inszenierung einen neuen Zugang zur „magischen“ Wirklichkeit der totesagten Poesie ... Eintritt: 5,- Euro

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Kindergeburtstage auf dem Bauspielplatz – nur noch 3 Termine frei
Ein Kindergeburtstag auf dem Bauspielplatz ist ein ganz besonderes Erlebnis. Die Kinder können ihrem Bewegungsdrang freien Lauf lassen und sich voll Spannung auf ein Abenteuer begeben. Wir bieten verschiedene Kinderfestvarianten für den Bauspielplatz an, die sich mit unserem beliebten Stockbrot am Lagerfeuer kombinieren lassen.

Die pädagogische Betreuung wird jeweils von 2 Mitarbeiter/Innen des Teams Jugendpflege durchgeführt.

Die Verpflegung der Kindergruppe (außer Stockbrotteig) muss von den Eltern übernommen werden.

Dieses dreistündige Angebot ist für Kinder-Geburtstagsgruppen ab 8 Jahren und kostet bis zu 10 Kindern 80,- Euro.

Alle Kindergeburtstagsvarianten sind reine Open-Air-Angebote und werden nach den Osterferien bis zu den Herbstferien durchgeführt.

Es gibt einen wunderschönen Lehmofen auf dem Bauspielplatz, neben den Aktionsabenteuern können wir nun auch leckere Speisen zubereiten und uns gemütlich am Ofen oder Lagerfeuer niederlassen.

In den Sommerferien 2005 haben wir mit den Kindern ein mittelalterliches Burgtor gebaut, das jetzt auch in unsere pädagogischen Angebote eingebaut werden kann.

Und im Sommer 2006 haben wir ein regensicheres Blockhaus gebaut, jetzt können wir auch bei Regen den Bauspielplatz für Aktionen und Feste nutzen.

Termine: 30. Mai, 20. Juni, 4. Juli 2008

Weitere Informationen und Terminabsprachen gibt es bei der Jugendpflege.

Fahrzeug mit Mausefallenmotor

Klar, mit Mausefallen fängt man Mäuse! Aber nicht nur! Mausefallen eignen sich auch hervorragend als Motor für ein Automodell. Wir bauen Fahrzeuge, die mit diesem Motor bis zu 20 Meter weit fahren können. Seid gespannt ...

Termin: 24. April, 8. Mai, 15. Mai, 22. Mai 2008

Zeit: 15.00 – 17.30 Uhr

Ort: Jugendräume Arnum

Kosten: 6,- Euro

Alter: ab 9 Jahre

Anmeldung erforderlich!

Kinder-Koch+Back-Club: Mai-Katzen backen

Aus Keksteig könnt ihr kleine Katzen formen, nach dem backen werden sie natürlich noch verziert! So werden eure kleinen Mai-Katzen entstehen.

Termin: 29. April 2008

Zeit: 16.00 – 18.30 Uhr

Ort: Jugend-Kultur-Haus

Kosten: 3,- Euro

Alter: ab 8 Jahre

Anmeldung erforderlich!

Filz-Werkstatt

Heute könnt ihr alles filzen, was euch einfällt. Wenn das Wetter schön ist, können wir vielleicht auch draußen im Sonnenschein arbeiten.

Termin: 20. Mai 2008

Zeit: 16.00 – 18.30 Uhr

Ort: Jugend-Kultur-Haus

Kosten: 5,- Euro

Alter: ab 8 Jahre

Bitte Handtuch und Plastiktüte mitbringen. Anmeldung erforderlich!

Kinder-Koch+Back-Club: Sommerkekse backen

Leckere Rezepte erwarten dich! Nach dem backen werden unsere Kekse natürlich noch schön bunt verziert.

Termin: 27. Mai 2008

Zeit: 16.00 – 18.30 Uhr

Ort: Jugend-Kultur-Haus

Kosten: 3,- Euro

Alter: ab 8 Jahre

Anmeldung erforderlich!

Paddeltour

Wir stechen in See! Oder besser gesagt in den Fluss! Wir fahren mit euch auf der Aller und dem wunderschönen Wienhauser Mühlbach bei Celle. Am Samstag werden wir an einem alten Bootshaus übernachten, wir werden den Grill anschmeißen und sicherlich 'ne Menge Spaß haben. Für die Übernachtung sind Zelt, Isomatte und Schlafsack erforderlich.

Termin: 24. – 25. Mai 2008

Kosten: 20,- Euro

Alter: ab 14 Jahre

Anmeldung erforderlich!



Feine Weine zum Spargeessen

2007 Grüner Silvaner - trocken - Vier Jahreszeiten - Pfalz -	0,75 Liter	4.50 €
2007 Weißer Burgunder - trocken - Oberrotweiler - Baden -	0,75 Liter	5.20 €
2007 Grauer Burgunder - trocken - Kiechblinsbergen - Baden -	0,75 Liter	5.90 €

Bei Abnahme von 6 Flaschen einer Sorte erhalten Sie eine Flasche gratis dazu !!

**Gartenarchitektur schafft
mehr Lebensqualität –
jeden Tag!**

horand
Garten- & Landschaftsbau

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

Erlenweg 3 · 30966 Hemmingen
Telefon und Fax 051 01/5 80 77



ADAM
Getränke-Tradition
seit 1843

Getränke-Fachgroßhandel

 <p>BITTER LEMON TONIC WATER</p> <p>6 Flaschen à 1,0 Liter</p> <p>6.99 €</p>	 <p>20 Flaschen à 0,5 Liter</p> <p>13.69 €</p>
 <p>20 Flaschen à 0,5 Liter</p> <p>11.69 €</p>	 <p>12 Flaschen à 1,0 Liter</p> <p>8.99 €</p>

ADAM Getränke GmbH **Telefon (0511) 41 13 13**
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen **Telefax (0511) 23 32 13**

Schrader + Weber HEIZUNGEN
 Beratung • Planung • Ausführung
 Wartung • Kundendienst
Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben!
Brennwert mit Mehrwert!
 Der **VITODENS 333**
 (kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem Trinkwasser-Ladespeicher)
VIESMANN
Spitzenqualität zu günstigen Preisen
 Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**
 Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!
Tel.: 0 51 01/91 90 - 0
 www.schrader-weber.de
 Walter-Bruch-Str. 11 • 30982 Pattensen

Raumausstattung
Hartmut Juschke
 RAUMAUSSTATTERMEISTER
 30966 Hemm./Arnum, Pattenser Feldweg 21
 Telefon (0 51 01) 43 96 oder 0163-4 05 66 02
AUSWAHL DER MUSTER BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE
 SCHÖNERES WOHNEN DURCH:
Sonnenschutz • Teppichboden
Gardinen • Gardinenwaschservice

IHR DIENSTLEISTER VON A BIS Z
 Wir erledigen fast alles für Sie!
 Autopfleger
 Gartenarbeiten
 Kamintransporte bis 3,5t
 Hausmeisterdienste
 Innenausbau u. v.m.
 01 72 51 43 86 1
 051 01 / 58 60 09
Jens Rödiger
 Göttinger Str. 14
 30966 Hemmingen

Fliesen Tech
 Dietmar Tech
 FLIESENLEGERMEISTER
 30982 Pattensen
 Bruchweg 58
 Telefon (0 51 01) 91 53 09
 Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
 Telefax (0 51 01) 91 53 28
■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
■ Komplettrenovierungen
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Offener Treff für Kids und Jugendliche

Jeden Freitag könnt ihr ab 15.00 Uhr in die Kinder- und Jugendräume Hiddestorf kommen. Ihr könnt spielen, klönen oder einfach Billard spielen und den Kicker benutzen.

Die Popkornmaschine auf Touren bringen und noch vieles mehr. Es gibt auch genügend spontane Aktionen, wie z. B. kochen oder gemeinsame Ausflüge, etc.

Jeden Freitag 15.00 – 18.00 Uhr

Pappedorf light

Wieder einmal könnt ihr ins Pappedorf einziehen, um mal wieder mit PG's zu handeln und die Häuser zu renovieren. Natürlich stehen heute auch wieder Bürgermeisterwahlen an und mal sehen, wer die Wahl gewinnen wird?

Lasst es euch nicht entgehen! Die Gelegenheit für neue Einwohner einmal Pappedorfluft zu schnuppern.

Freitag, 02. Mai 15.00 – 17.00 Uhr

Freitag, 09. Mai 15.00 – 17.00 Uhr

Freitag, 16. Mai 15.00 – 17.30 Uhr

Das große Filmprojekt

Wolltest du schon mal in einem Film mitspielen, ihn selber drehen und auch gleichzeitig Drehbuchautor sein? Hier ist deine Chance – denn das Filmprojekt findet in deinem Dorf statt. Insgesamt sind es fünf Termine. Davon werden wir die ersten beiden mit dem Drehbuch schreiben verbringen. Du entscheidest, was passieren soll. Egal, ob Dokumentation oder Spielfilm – egal, ob Seifenoper oder Sketche ...

Anschließend müssen wir den Film auch drehen. Und wir wollen ihn auch euren Eltern, Verwandten, Freunden am fünften Termin vorführen – richtig mit Popcorn und allem was dazu gehört.

Termine: Freitag, 16. Mai, 23. Mai, 30. Mai, 5. Juni,

Freitag, 6. Juni Aufführung

Jeweils 15.00 – 17.30 Uhr in den Kinder- und Jugendräumen

Ab 8 Jahren !!

Anmeldung erforderlich!

* Sommerferien * Sommerferien * Sommerferien * Sommerferien *

Die Floßtour – Piraten an Bord

Auf geht es zum großen Flussabenteuer: 4 Tage lang werden wir unsere drei Flöße zusammen bauen und 4 Tage auf Floßtour gehen.

Die ersten Tage wohnen wir in der gemütlichen Unterkunft des CVJM in Oldau. Hier werden wir nicht nur an den tollen Flößen bauen, sondern auch auf der großen Spielwiese rumtoben, Tischtennis in dem Aktionshäuschen spielen und viele andere Spiele machen.

In drei Gruppen werden die Flöße für das Flussabenteuer gebaut: Mit Seilen werden die Holzstämmen verbunden, unterhalb die Tonnen als Auftriebskörper befestigt, ein Steuer montiert und an den großen Fahnenmast hängt jede Gruppe ihre eigene Gruppenfahne. Wir starten mit einer kleinen Testfahrt und am nächsten Tag geht es richtig los.

Im zweiten Teil der Freizeit geht es auf die Aller und mal sehen welches Floß am schnellsten ist. Unser ganzes Gepäck und unsere Küche mit den leckeren Lebensmitteln haben wir an Bord und übernachtet wird natürlich am Fluss. Für schnelle Transportaufgaben, wie Einkauf unterwegs, nehmen wir ein Kanu mit. So kann man auch gut mal von Floß zu Floß fahren und als Fährmann tätig sein.

Wenn dann unterwegs die Sonne brennt und wenn es uns unter dem Decksegel zu heiß wird, wird angelegt und in der Aller mit der guten Wasserqualität gebadet. Dann heißt es wieder Leinen los, denn unterwegs warten weitere Abenteuer auf uns und den Schlafplatz müssen wir auch erreichen. Diese tolle Tour wirst Du so schnell nicht wieder vergessen:

Acht Tage Abenteuer, Relaxen, Spielen, Sonnen, Baden, Lagerfeuer, Aktion und viel Spaß.

Termin: 14. – 21. Juli 2008

Alter: ab 10 Jahren

Kosten: 250,- Euro
 inkl. An-/Abreise, Übernacht., Verpflegung, Flöße/Boote.

Teilnahmevoraussetzung: Schwimmzeugnis

Lust am Basteln und Bauen

Die Fahrt ist besonders für Teilnehmer geeignet, die gerne in der Natur sind und nicht das erste Mal verreisen.

Kinderfreizeit im Solling

Hurra, endlich Sommerferien und ab geht die Fahrt in das tolle Jugendwaldheim 25-Eichen. Nach 1½ Stunden Fahrzeit sind wir schon da. Die schöne Unterkunft liegt in der Nähe von Stadtoldendorf mitten im Solling. Kein Autoverkehr weit und breit, das richtige Haus zum Spielen und Toben. Vielleicht kannst Du sogar aus deinem Zimmer im angrenzenden Wald die Rehe und Hirsche in der Morgendämmerung sehen?

Auf jeden Fall werden wir in den Tagen den Wald durchstreifen und viele Tierspuren finden. Wer mutig ist, kann mitkommen zur Wildbeobachtung und spannende Zeit auf einem Ansitz verbringen. Am Haus gibt es einen großen Fußballplatz. Hier können wir verschiedene Spiele machen. Die Tischtennisplatten, der Kicker und die Lagerfeuerstelle am Haus, sorgen für weiteren Spaß. Ausflüge in die Umgebung und in das Freibad gehören selbstverständlich zum Programm.

Elf Tage Abenteuer, Relaxen, Spielen, Sonnen, Baden, Lagerfeuer und Aktionen mit viel Spaß und guter Laune!

Programm: – Ausflüge in die Umgebung + Nachtwanderung
 – Baden im Freibad
 – Kistenklettern und Lagerfeuer
 – Kochen in der Waldküche mit wilden Kräutern
 – Kreative Holzarbeiten: Schmuck-/ Schlüsselanhänger
 – Spiel und Spaß auf der Spielwiese
 – Auf der Pirsch: Tierbeobachtung im Solling

Termin: 26. Juli – 5. August 2008

Alter: 8 – 12 Jahre

Kosten: 330,- Euro inkl. An-/Abreise, Übernachtung, Vollverpflegung, Aktionen/Eintritt etc.

Teilnahmevoraussetzung: Schwimmzeugnis (ohne nur auf Nachfrage).

Diese Fahrt ist auch für Teilnehmer geeignet, die das erste Mal längere Zeit verreisen möchten.

Anmeldung für beide Fahrten:

Schriftlich bei der Jugendpflege mit dem Anmeldeformular.

Informationen:

Jugendpflege Hemmingen, Telefon: (05 11) 23 21 81

Ca. 3 Wochen vor der Fahrt findet ein Informationsabend statt!

Hinweis:

Die Anmeldung ist erst verbindlich nach der schriftlichen Bestätigung der Jugendpflege und der Zahlung des Teilnehmerbeitrags! Eine Einzelfallermäßigung ist möglich.

Kontakt:

Jugendpflege Stadt Hemmingen

Telefon (05 11) 23 21 81 oder info@jugendpflegehemmingen.de

Jungenaktionscamp

Das seit vielen Jahren beliebte Jungenaktionscamp findet in diesem Jahr im Waldgebiet des Ith im Ort Lauenstein statt. Bei diesem Camp sind wieder andere Jungen aus einigen Nachbarstädten dabei und in dieser großen Gruppe wirst du ganz bestimmt viel Spaß in den Tagen haben. Auf der schönen Zeltwiese werden wir unser Zeltlager errichten und du kannst dir deinen Lieblingsplatz selber aussuchen. Der Jugendzeltplatz des Naturfreundehauses Lauenstein liegt direkt am Waldrand und wir sind weit entfernt vom Autoverkehr und den Straßen.

Die Hauptattraktionen werden das Klettern am Felsen und das Klettern auf den Elementen des am Platz liegenden Seilgartens im Wald sein. Sport und spaßige Gruppenspiele auf dem Gelände runden das Programm ab. Eine Nachtwanderung im dunklen angrenzenden Wald mit einigen Überraschungen ist vielleicht auch dabei. Eine große Lagerfeuerstelle in der Mitte wird wieder alle Feuerteufel locken und der warme Treffpunkt am Abend sein. Drei Tage mit viel Spaß und ein paar Nervenkitzel sind auf jeden Fall versprochen!

Programm: – Klettern am Felsen und im kleinen Hochseilgarten im Wald
 – Bogenschießen und Tomahawkwerfen
 – Spaß und Spiel auf dem Gelände

Alter: ab 9 Jahren

Teilnehmerbeitrag: 25,- Euro, bitte bei der Anmeldung bezahlen.

Termin: 20. – 22. Juni 2008

Teilnahmebedingungen: Lust an Sport, Spiel und Aktion

Anmeldung: Schriftlich bei der Jugendpflege. Bestätigung erfolgt.

Übernachtung/Zelten: Ein kleines Zelt sollte vorhanden sein. Übernachtung mit Freund/Freunden möglich.

Information: Ca. 10 Tage vor der Fahrt gibt es ein Informationsschreiben zur Fahrt.

Tischlermeister Andreas Borsutzky

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten



**Möbel · Einbauschränke · Innenausbau · Fenster
Treppen · Reparaturen und Beratung**

Krumme Straße 6
30966 Hemmingen
Ortsteil Devese

Fon (05 11) 23 19 04
Fax (05 11) 23 19 20
www.tischlerei-borsutzky.de

Leifheit.

Raumgestaltung

**Individuelle Raumgestaltung
Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
Aufarbeitung von Polstermöbeln
Rollos, Jalousien
Beratung und Service**

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG

Marie-Curie-Str. 34
30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 49 19

gemütlich...
trockene Wände...
zufriedene Mieter...

Warme Wände!



Dipl.-Ing.
Frank Menert

Warmwandtechnik

Zuverlässig
seit 1907

MENERT
Bauunternehmen

... Menert Bauunternehmen –
**Ihr Spezialist für mineralische
Wärmedämmung.**

Ihr Nutzen:

- gesunde, behagliche Wohnräume
- geringer Energieeinsatz
- Langlebigkeit
- Wertsteigerung
- ein Haus zum Wohlfühlen

Wir informieren Sie gerne
über Wärmedämmung,
Energiepass und schöne Fassaden.
Rufen Sie uns an.

**Menert Bauunternehmen GmbH**

Wettberger Straße 4a
30952 Ronnenberg

Telefon 0 51 09/25 15
Telefax 0 51 09/30 89

Internet: www.menert.de

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Pastorin: Heike Beckedorf, Gartenhof 15, E-Mail: heike.beckedorf@t-online.de, Telefon (0511) 952 52 17. Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastor:** Siegmund Kricheldorf, Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Fax 2 34 79 22, E-Mail: siegmund.kricheldorf@evlka.de, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Monika von Loeper (stv.Vorsitzende), Im Hammfeld 1, Telefon 41 26 81

Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand: Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Rosemarie Ebeling (stellv. Vorsitzende), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11.

Gemeindebüro: Dagmar Musehold, Am Ellernbusch 17, Telefon 42 52 78, Fax 2 34 68 94, E-Mail: kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., Sprechzeiten: Dienstag von 10.00 bis 12.00 Uhr, Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung. **Kassenstunden:** Donnerstag, 11.00 – 12.00 Uhr (Herr Buck)

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nummer 015 000 151 · BLZ 250 501 80
Kirchenmusikerin: Heike-Susann Moltzen, Telefon (0177) 7 62 20 22. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 41 27 24. **Kindergartenleitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29, Tel.: 234 58 66, Fax.: 213 78 97, E-Mail: KTS.Devese@evlka.de

GOTTESDIENSTE

Freitag, 25. April

19.00 Uhr Trinitatiskirche, Abendmahlsgottesdienst zur Konfirmation, Pastorin Beckedorf

Samstag, 26. April

14.00 Uhr Trinitatiskirche, Konfirmation, Pastorin Beckedorf

Sonntag, 27. April

11.00 Uhr Trinitatiskirche, Konfirmation, Pastorin Beckedorf

Donnerstag, 1. Mai

11.00 Uhr Himmelfahrt, ökumenischer Festgottesdienst auf dem Lindenhof in Arnum (an d. B3 gegenüber d. Wehrkapelle), Pastor Ewert, Pastor Kricheldorf u. N.N.

Sonntag, 4. Mai

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Kricheldorf

Samstag, den 10. Mai

18.00 Uhr Kapelle Devese, Abendgottesdienst, Pastor Kricheldorf

Sonntag, den 11. Mai

08.30 Uhr Pfingstsonntag, Kapelle Hemmingen, Festgottesdienst, Pastor Kricheldorf
10.00 Uhr Pfingstsonntag, Trinitatiskirche, Festgottesdienst, Abendmahl / Wein, Pastor Kricheldorf

Montag, den 12. Mai

10.00 Uhr Pfingstmontag, Trinitatiskirche, regionalen Festgottesdienst, Pastorin Steingraber-Broder, und Pastor Kricheldorf

Sonntag, den 18. Mai

10.00 Uhr Trinitatis, Festgottesdienst mit anschließendem Empfang, Pastorin Beckedorf

Nächster Taufsonntag in der Trinitatiskirche: 25. Mai

Gottesdienst in der Seniorenresidenz:

Dienstag, 13. Mai, 10.00 Uhr Vortragssaal, Pastorin Beckedorf

Andachten in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 24. April 2008, 10.00 Uhr, Vortragssaal, Herr Nowitzki
Donnerstag, 22. Mai 2008, 10.00 Uhr, Vortragssaal, Frau Volkman

Kindergottesdienste

jeden Freitag, während der Schulzeit, um 17.00 Uhr in der Trinitatiskirche

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kinderpark: Montag bis Freitag, um 9.30 Uhr, Montag und Donnerstag, um 15.30 Uhr (Kontakt über Heidrun Schwarze, Telefon: 41 78 97)

Kinderkreis: jeden Freitag während der Schulzeit, um 15.30 Uhr (Siegmund Kricheldorf, Telefon 42 93 12)

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel.: 42 64 71)

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr, Gemeindefaal (H.-S. Moltzen, Tel.: 0177 – 762 20 22)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Telefon 42 22 37)
Nächster Termin: 7. Mai, Frau Dr. Schiefer „Menschenbild Goethes“

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Dr. Horst-R. Marten, Tel.: 42 66 17)
Nächster Termin: 16. Mai

Seniorenachmittag: Jeden Mittwoch, 15.30 Uhr, Gemeindefaal (Liselotte Althoff, Telefon 42 28 77)

Junger Müttertreff: Heidrun Schwarze, Telefon 41 78 97
Nächstes Treffen: 19. Mai, 19.45 Uhr

Bibelabend: (einmal monatlich) donnerstags, 19.30 Uhr im Turmzimmer (Siegmund Kricheldorf, Telefon 42 93 12)

Besuchsdienstkreis: (Frauenkreisraum) am letzten Freitag im Monat um 17.30 Uhr
Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW unentgeltliche **Mitfahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte, melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

HINWEISE

Konfirmation am 26. April, 14.00 Uhr (Pastorin Beckedorf)

Maximilian Bösche, Carmen Dannenbaum, Simone Dousa, Cornelius Feist, Maurice Gonschior, Sven Hasberg, Liza Jöbkes, Björn Kolster, Alexander Kranz, Jasper Kurz, Maximilian Lindemann, Dominic Mann, Friederike Menking, Yvonne Nebe, Paul Schloz, Niklas Schnell, Fabian Seidel, Marco Tadday, Felix Willam, Alexander Winkler

Konfirmation am 27. April, 11.00 Uhr (Pastorin Beckedorf)

Michelle Bähre, Janek Brinkmann, Manja Eisenberg, Raphael Grieger, Sophia Günther, Katharina Hehner, Julia Herzog, Daniel Mühe, Lukas Perkovic-Thon, Svenja Petersen, Katarina Probst, Henry Querfurt, Maren Schmeinck, Marius Traupe, Martine von Kameke, Jonathan Zabel

Kleidersammlung

In der Zeit vom 30. April bis zum 6. Mai sammelt die Trinitatis-Kirchengemeinde wieder für die Brockensammlung in Bethel. Gesammelt werden Damen-, Herren- und Kinderkleidung aller Art; Unterwäsche, Tischwäsche, Bettwäsche sowie Federbetten, jedoch keine Textilabfälle. Schuhe sind willkommen, sollten jedoch paarweise gebündelt werden. Der zentrale Sammelpunkt befindet sich im Gemeindezentrum, Kirchdamm 4.

Abgabezeiten der Spenden: Mittwoch, 30. April, Freitag, 2. Mai, Samstag, 3. Mai, Montag, 5. Mai und Dienstag, den 6. Mai, jeweils von 9.00 – 18.00 Uhr.

Empfang zum Trinitatisfest

Auch in diesem Jahr wollen wir das Trinitatisfest wieder auf besondere Weise begehen. Wir laden daher alle unsere Gemeindeglieder im Anschluss an den Festgottesdienst zu einem Empfang in unseren Gemeindefaal ein. Bei einem Glas Sekt (oder Saft oder Wasser) möchten wir mit Ihnen auf unsere Gemeinde anstoßen. Also merken Sie sich bitte vor: **Sonntag, den 18. Mai 2008**, im Anschluss an d. Festgottesdienst, im Gemeindefaal

Umzug des Gemeindebüros

Wegen Umzuges des Gemeindebüros zum Kirchdamm, bleibt dieses vom 19. – 23. Mai geschlossen. Über die Presse werden wir Sie rechtzeitig informieren, wie Sie uns erreichen können. Für Anfang Juni haben wir einen Tag der offenen Tür vorgesehen. Den genauen Termin entnehmen Sie bitte dem nächsten Trinitatis-Gruß.

Ev.-luth. Friedenskirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags von 17.00 bis 19.00 Uhr, donnerstags von 10.00 bis 11.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastor:** Frank Ewert, Bockstraße 33 A, Telefon (05101) 92 53 64, E-Mail: FrankEwert@online.de
Sprechstunden: Dienstag von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr, Donnerstag von 17.30 bis 18.30 Uhr, Freitag von 9.00 bis 10.00 Uhr **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (05101) 49 84. Sprechstunden: Dienstag von 13.00 bis 15.00 Uhr, Mittwoch von 17.00 bis 18.00 Uhr, Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr. Organist: N. N. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Tel. (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (05101) 5 83 72. **Begegnungsstätte:** Bockstraße 33, Telefon (05101) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habbens, Telefon (05101) 33 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** sonntags nach dem Gottesdienst, Montag 16.00 – 18.00 Uhr, Dienstag 16.00 – 18.00 Uhr, Mittwoch 16.00 – 17.00 Uhr, Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 038 08 · BLZ 250 501 80

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.: Gerhard Racker, Telefon (05101) 23 17, Klaus Joachim Schleypen, Telefon und Fax (0 51 01) 92 51 20. Bankverbindung des Fördervereins: Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 126 84 · BLZ 250 501 80

GOTTESDIENSTE

Freitag, 25. April

19.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst zur Konfirmation III (Pastor Ewert)

Samstag, 26. April

16.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation III (Pastor Ewert)
19.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst zur Konfirmation IV (Pastor Ewert)

Sonntag, 27. April

11.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation IV (Pastor Ewert)
10.00 Uhr Kindergottesdienst

Donnerstag, 1. Mai, Himmelfahrt

11.00 Uhr Ökumenischer Regionalgottesdienst auf dem Lindenhof in Arnum (Predigt: Pastor Kricheldorf)

Sonntag, 4. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Sonntag, 11. Mai, Pfingstsonntag

10.00 Uhr Festgottesdienst (Pastor Ewert)

Montag, 12. Mai, Pfingstmontag

10.00 Uhr Regionalgottesdienst in der Kapelle im Alten Dorf Hemmingen (Pastorin Steingraber-Broder)

Sonntag, 18. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pastor Ewert)

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontaktaufnahme für alle Kleinkindergruppen:

Frau Melanie Stössel, Telefon (0 51 01) 58 48 14

Spielpark: dienstags von 9.00 – 11.30 Uhr

Kontaktaufnahme für den Spielpark dienstags vormittags:

Anja Wendt, Telefon (0 51 01) 52 08, Petra Schmedes Telefon (0 51 01) 37 90

Kindergottesdienste: 14-tägig, Kontaktaufnahme: Dr. B. Friedrichs, Tel.: (0 51 01) 85 23 23

Baumgruppen: dienstags 15.15 – 16.45 Uhr, mittwochs 15.00 – 16.30 Uhr

„Die Brücke“: 1. Donnerstag im Monat, von 17.00 – 18.30 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags u. mittwochs: 17.00 – 18.00 Uhr und 18.15 – 19.15 Uhr

Jugendgruppe Geckos: 1. Dienstag im Monat, um 18.30 – 20.00 Uhr,

Kontaktaufnahme: Vivien Moeksis, Telefon (0 51 01) 58 74 06

Jugendtreff 7cy: mittwochs 19.00 – 21.00 Uhr im Jugendraum der Friedenskirche

Infos gibt es bei Dorothea Borchers unter Telefon (0 51 01) 58 40 08

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, um 15.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Frauentreff: alle drei Wochen montags, 19.00 Uhr

Kirchenchor: alle 14 Tage, mittwochs, jeweils 20.00 Uhr, nächster Termin: 14. Mai

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags von 14.30 – 16.00 Uhr

in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr

Aquarellkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.

Die genauen Termine sind zu erfragen bei Frau U. Wünsch, Telefon (0 51 01) 44 60.

Arbeitskreis Asyl: jeden 1. Montag oder 1. Dienstag im Monat, um 20.00 Uhr

Gitarrenkurse bei Frau Sonja Moisch-Oertel:

für Fortgeschrittene: donnerstags 19.30 – 20.30 Uhr

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: 30966 Hemmingen/Hiddestorf • Schulstraße 10 • Telefon (0 51 01) 1 33 60 • Fax

(0 51 01) 85 10 62 • E-Mail: kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienst-

tags von 10.00 bis 12.00 Uhr und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr. **Pastorin:**

Gesa Steingräber-Broder, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung

Sekretärin: Sabine Brandt **Küsterin:** Tatjana Kalmietiev, Telefon (0 51 01) 46 72. **Organist:**

Ulrich Fischer, Telefon (0 51 1) 3 48 07 80

GOTTESDIENSTE

Samstag, 26. April

18.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst, Pastorin Steingräber-Broder

Sonntag, 27. April

09.30 Uhr Konfirmation

11.00 Uhr Konfirmation, Pastorin Steingräber-Broder

Himmelfahrt, 1. Mai

11.00 Uhr Ökumenischer Regionalgottesdienst in Arnum auf dem Lindenhof

gegenüber der Wehrkapelle, Pastor Kricheldorf

Sonntag, 4. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst, Lektor Kokot

Pfingstsonntag, 11. Mai

10.00 Uhr Festgottesdienst, Pastor Bruns

Pfingstmontag, 12. Mai

10.00 Uhr Regionalgottesdienst in der Trinitatiskirche in Hemmingen-Westerfeld,

Pastorin Steingräber-Broder

Dienstag, 13. Mai

16.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pastorin Steingräber-Broder

VERANSTALTUNGEN

Dienstag 16.30 – 17.30 Uhr Bücherei

Donnerstag 09.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindezentrum

(Kontakt: Nicole Kokot, Telefon 0 51 01 - 85 56 58)

Freitag 16.00 – 18.00 Uhr Bücherei

Montag, 28. April, 09.00 Uhr, Frauenfrühstück im Gemeindezentrum

Montag, 5. Mai, 20.00 Uhr, Anmeldeabend für Konfi-Kinder (KU 4)

im Gemeindezentrum

Dienstag, 13. Mai, 15.00 Uhr: Gemütliche Kaffeerunde im Gemeindezentrum

mit anschließendem Gottesdienst

HINWEISE

In der Nikolaikirche in Hiddestorf werden am 27. April 2008 konfirmiert:

Peer Baxmann, Hauptstr. 31, 30966 Hemmingen; Juliane Everling, Heifeld 5, 30966

Hemmingen; Thilo Hartmann, Auf den Äckern 18, 30966 Hemmingen; Kevin Herrmann,

Ihmer Str. 1 F, 30966 Hemmingen; David Krämer, Auf der Masch 30, 30966 Hemmingen;

Imme Roggenbach, Klagesgarten 6, 30966 Hemmingen; Pia Ruminski, Hauptstr. 28, 30966

Hemmingen; Lea Sroka, Bruchweg 2, 30966 Hemmingen; Josephine Steinberg, Auf den

Äckern 3, 30966 Hemmingen; Alina Szymanek, Schulstr. 4, 30966 Hemmingen; Lisa-Marie

Trinquant, Ihmer Str. 14, 30966 Hemmingen; Simon Udert, Krumme Str. 5, 30966 Hem-

mingen; Ole Wiesen-Bergner, Hauptstr. 36, 30966 Hemmingen;

Anmeldeabend für Konfi-Kinder (KU 4)

Wir laden herzlich ein zu einem Informations- und Anmeldeabend zum Konfirmanden-

unterricht (KU 4) am Dienstag, dem 5. Mai, um 20.00 Uhr im Hiddestorfer Gemeinde-

zentrum.

Eingeladen sind die Eltern der Kinder, die in der Regel nach den Sommerferien in die

4. Klasse kommen. Bitte bringen Sie das Stammbuch/die Taufurkunde für Ihr Kind mit.

Gemütliche Kaffeerunde mit Gottesdienst

Wir laden herzlich ein zur Gemütlichen Kaffeerunde am Dienstag, dem 13. Mai, um 15.00

Uhr im Hiddestorfer Gemeindezentrum. An diesem Tag feiern wir um 16.00 Uhr einen

Gottesdienst mit Abendmahl in der Kirche. Zu diesem Gottesdienst laden wir besonders

die älteren Menschen in unserer Gemeinde ganz herzlich ein.

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18 • 30966 Hemmingen/Wilkenburg • Telefon (0 51 1) 42 51 10

Fax (0 51 1) 42 51 21 • E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:**

dienstags und donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitusgemeinde.de

Pfarramt: Pastorin Annette Charbonnier, Telefon (0 51 1) 41 08 79, Fax (0 51 1) 42 51 21,

E-Mail: annette.charbonnier@evlka.de **Kirchenvorstand:** Prof. Dr. Albert J. Porth

(Vorsitzender), Katzenwinkel 30, 30966 Hemmingen/Harkenbleck, Telefon (0 51 01) 29 30,

E-Mail: porth@htp-tel.de, Annette Charbonnier (stv. Vorsitzende). **Kirchenmusikerin:**

Ursula Bode, Telefon (0 51 1) 42 72 21. **Küsterin:** Eva-Katrin Haverkamp, Telefon (0 51 1)

41 39 30 **Gemeindebeirat:** Andreas Praetsch (Vorsitzender), Telefon (0 51 1) 42 34 54.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:

Svanburga von Alten-Rilinger Telefon und Fax (0 51 1) 41 13 92

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (0 51 1) 41 79 97,

E-Mail: elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse: www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (0 51 1) 2 34 86 87, Fax (0 51 1) 2 34 86 99

E-Mail: friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse: www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 27. April

10.00 Uhr Gottesdienst in der Kapelle Harkenbleck, Pastor i. R. Knackstedt

Himmelfahrt, 1. Mai

11.00 Uhr ökumenisch-regionaler Gottesdienst auf dem Lindenhof in Arnum

(gegenüber der Wehrkapelle), Pastor Kricheldorf

Sonntag, 4. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst in Harkenbleck, Superintendent i. R. Wittram

Samstag, 10. Mai

18.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst in der Kapelle Harkenbleck, Pastorin Charbonnier

Pfingstsonntag, 11. Mai

10.00 Uhr Konfirmation in der St.-Vitus-Kirche, Pastorin Charbonnier

Pfingstmontag, 12. Mai

10.00 Uhr regionaler Gottesdienst in der Trinitatis-Kirche Hemmingen-Westerfeld,

Pastorin Steingräber-Broder

Sonntag, 18. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg, Pastor i. R. Knackstedt

VERANSTALTUNGEN

Donnerstag, 10., 17. und 24. April, 19.30 Uhr, Kirchenchor

Montag, 14. und 28. April, 16.00 Uhr, Hardanger

Sonntag, 20. April, 10.15 Uhr, Kindergottesdienst in der Kapelle Harkenbleck

Mittwoch, 09., 16., 23. und 30. April, 15.15 Uhr, Kindergottesdienst in Wilkenburg

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen

mit den Kirchen St. Maria, Pattensen, Herz-Mariä, Arnum, St. Johannes Bosco, Hemmingen, St. Monika, Ricklingen. **Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder dem Aushang im Schaukasten.**

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Tele-

fon (0 51 1) 12 35 95 30, Fax (0 51 1) 1 23 59 53 - 50, **Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,**

Berliner Str. 20, Telefon (0 51 1) 42 43 41, Fax (0 51 1) 42 43 66, **Kirche St. Maria, Pattensen,**

Ostlandplatz 1, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Heinz

Weierstraß (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Diakon:** Kurt Henning (Sprechstunde nach

Vereinbarung). **Gemeindefereferent:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung).

Sekretärin: Angelika Jendritzki und Monika Mikus. **Bürozeiten in St. Augustinus:**

Dienstag – Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr **St. Johannes Bosco:** Dienstag 15.00 – 18.00 Uhr u.

Donnerstag 16.30 – 18.00 Uhr **St. Maria:** Dienstag, Donnerstag, Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen:

montags 18.00 Uhr Anbetung vor dem Allerheiligsten (2. Mo. im Monat)

10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

dienstags 08.45 Uhr Rosenkranzgebet

donnerstags 09.00 Uhr Frauenmesse (nicht am 3. Do. im Monat)

19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 10.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen:

samstags 17.00 Uhr Vorabendmesse

dienstags 15.00 Uhr (2., 3., 4., 5. Di., im Monat, anschl. Seniorennachmittag,

nicht in den Ferien)

mittwochs 09.30 Uhr kfd Rosenkranz, anschl. Gedankenaustausch

über das „Wort des Lebens“ und Begegnung. (1. Mi. im Monat)

Birnbaum

BESTATTUNGEN

SEIT 1879

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, anonyme Beisetzungen.
Eigener Abschiedsraum.

Wir sind für Sie da: Tag und Nacht.
In Vorsorge- und Beratungsgesprächen helfen wir
Ihnen mit unserem fachlichen Wissen.
Auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Heinz Birnbaum · Fachgeprüfter Bestatter
30982 Pattensen · Steinstraße 38
(0 51 01) 1 30 01

Jürges

Bestattungen

Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen

- Wir sind jederzeit erreichbar
- Auf Wunsch Hausbesuche
- Überführungen und Vorsorge
- Bestattungsfachverbandsmitglied

 **05 11 42 12 69**

30459 Hannover · Willführstraße 6 und Wallensteinstraße 1
30966 Hemmingen · Göttinger Landstraße 44

Nach einer Beisetzung oder Trauerfeier zum Kaffee, Kuchen, Schnittchen usw. ins Gasthaus Zur Post in Hemmingen, Dorfstraße 63, Telefon (05 11) 42 35 61



Klaus Andratzek

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Besonders danken möchten wir Herrn Pastor Kricheldorf für seine einfühlsamen Worte.

Im Namen aller Angehörigen
Helmut Andratzek

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 10.30 Uhr Heilige Messe
mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

freitags u. sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe
montags – donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

montags 20.00 Uhr Kirchenchor
dienstags 17.15 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat), 20.00 Uhr Gospelchorprobe
mittwochs 19.30 Uhr Bibelkreis (1. Mi. im Monat), 20.00 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat), 18.00 Uhr Jungpfadfinder, 20.00 Uhr Roverrunde

HERZLICHEN DANK



für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Hochzeit, auch im Namen unserer Eltern.

Sandra & Markus Buchholz

Hiddestorf, im April 2008

Steffen

Lampe

* 27. 4. 1964 † 31. 3. 2008

DANKSAGUNG

Zum Tode meines geliebten Sohnes Steffen habe ich unendlich viel Anteilnahme, liebevolle Zuwendung, Hilfe, Blumen, Karten und Geldspenden bekommen, dass ich es kaum fassen kann.

Leider kann ich nicht allen persönlich danken, darum möchte ich auf diesem Wege, auch im Namen der Familie, Danke sagen.

Lotti Lampe

Hemmingen, im April 2008

Die Beisetzung findet in aller Stille statt



**D
A
N
K
E**

Erich Gerlach

† 24.03.2008

Die zahlreichen und tröstlichen Beweise der Anteilnahme und Wertschätzung haben uns überwältigt. Wir danken Nachbarn, Freunden und Bekannten von ganzem Herzen.

Besonders danken möchten wir Herrn Pastor Kricheldorf für seine liebevollen Worte und Anteilnahme.

Frieda Gerlach
Familie Wien

Hemmingen, im April 2008

donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat), 16.30 Uhr Wölflinge,
19.00 Uhr Pfadfinder, 19.30 Uhr Herrentischtennis (14tg.),
19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)
freitags 19.30 Uhr Kirchenchor (1. u. 3. Fr. im Monat, kl. Gruppe)
Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen
dienstags 19.30 Uhr Pfarrkreis (2. Di. im Monat)
mittwochs 18.00 bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1. + 3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)
donnerstags 19.30 Uhr biblisches Glaubensgespräch (4. Do. im Monat)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen
montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung
dienstags 18.30 Uhr KAB-Monatsversammlung (1. Di. im Monat), 19.30 Uhr Chor
„taktvoll“, 19.30 Uhr Kolping Monatsversammlung (4. Di. im Monat)
mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff, 16.00 Uhr KAB Frauentreff (1. Mi. im Monat),
16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. im Monat), 16.30 Uhr „Kirchenmäuse“
(14tg.), 19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)
19.00 Uhr Hospizgruppe (2. Mi. im Monat)
donnerstags 17.00 Uhr Orff-Gruppe,
19.00 Uhr Malteser Besuchs- u. Begleitdienst (4. Do. im Monat)
freitags 16.00 Uhr Messdiener
sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff, 11.30 Uhr Spieltreff

UNREGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

vom 23. April bis 14. Mai 2008

Mittwoch, 23. April

15.00 Uhr Sitztanz im Pfarrheim von St. Maria, Pattensen

Donnerstag, 24. April

08.45 Uhr Rosenkranzgebet, 09.00 Uhr Frauenmesse in St. Maria; 15.00 Uhr Senioren-
nachmittag in Herz Mariä; anschl. um 17.00 Uhr Wortgottesfeier in Herz Mariä, Arnum,
19.30 Uhr Bibl. Glaubensgespräch in St. Johannes Bosco, Hemmingen

Samstag, 26. April

17.00 Uhr Vorabendmesse in St. Maria, Pattensen

Sonntag, 27. April

10.00 Uhr Erstkommunion in St. Johannes Bosco, Hemmingen

Mittwoch, 30. April

18.30 Uhr Vorabendmesse in St. Augustins, Ricklingen

Donnerstag, 1. Mai – Christi Himmelfahrt

10.00 Uhr Heilige Messe in St. Maria; 11.00 Uhr Öku. Regionalgottesdienst auf den
Lindenhof in Arnum; 15.00 Uhr Maiandacht in St. Augustinus

Samstag, 3. Mai

17.00 Uhr Vorabendmesse in St. Johannes Bosco, Hemmingen

Sonntag, 4. Mai

10.00 Uhr Erstkommunion in St. Augustinus

Dienstag, 6. Mai

15.00 Uhr KAB-Maiandacht in St. Maria, anschl. um 15.30 Uhr Masingen im Pfarrheim;
19.30 Uhr Pfarrgemeinderats-Sitzung in St. Johannes Bosco, ab 20.00 Uhr öffentlich

Mittwoch, 7. Mai

09.30 Uhr kfd Maiandacht in St. Johannes Bosco

Donnerstag, 8. Mai

08.45 Uhr Rosenkranzgebet; 09.00 Uhr Frauenmesse in St. Maria, anschl.
Donnerstagsfrühstück im Pfarrheim; 15.00 Uhr Seniorennachmittag in Herz Mariä,
17.00 Uhr Wortgottesfeier in Herz Mariä

Samstag, 10. Mai

17.00 Uhr Vorabendmesse in St. Johannes Bosco

Sonntag, 11. Mai – Pfingstsonntag

10.00 Uhr Heilige Messe

Montag, 12. Mai – Pfingstmontag

10.00 Uhr Heilige Messe in St. Johannes Bosco
11.00 Uhr Öku. Gottesdienst in St. Augustinus

Dienstag, 13. Mai

15.00 Uhr Vogelwanderung des Pfarrkreises von St. Johannes Bosco
mit Umweltpfarrer Klaus Jung

Beichtgelegenheit: Beichtgespräche nach Vereinbarung

Gardinen & Polsterwerkstätten
Kahlmeyer
Creative Raumgestaltung

- Teppichböden • Reparaturservice
- Sonnenschutz • Gardinenwaschservice

Fiedelerplatz 3 • 30519 Hannover-Döhren
Telefon (0511) 83 00 58 • Telefax (0511) 83 99 59



GRAMANN PARTYSERVICE
Wir bringen Gutes!

- Cocktailhappen - Fingerfood - Salate - Individuelle Büfets
- Grillspezialitäten - Saison-Specials
- Service-Personal - Dekorationen - Zelte und Sitzgruppen
- Getränke aller Art

Unsere Partyhits im Mai
Filettopf (Schweinemedaillons in Champignonrahm mit Madeira verfeinert),
dazu Butterspätzle..... **ab 6 Pers. p.P. € 9,90**
Parmaschinken Melone, Marsalla Hühnchen mit Kräutergnocchis, Zitronen-
Schaumküsse..... **ab 6 Pers. p.P. € 10,90**
Gramanns Feiertagssuppe, Rind- u. Schweinebraten mit Gemüseplatte und Butter-
kartoffeln oder Kroketten, Zitronencreme..... **ab 10 Pers. p.P. € 10,90**



Steinstraße 23 30962 Pattensen partyservice@gramann.biz
Tel. 05101 - 9 98 98 98 Fax 05101 - 9 98 98 80 www.gramann.biz

K!

Schmuck ist Aufregend

Juwelier
Uhrmachermeister
Goldschmiedemeister

Kramerstrasse 16
30159 Hann.-Altstadt
Tel: 0511-363 1198



Jens Richter
Dachdeckermeister
Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen



Zey

Elektromeister Matthias Zey
Telefon (05 11) 8 44 16 06
Emmy-Noether-Str. 2A (Nähe Real) • 30966 Hemmingen



ANNA-CHARLOTTE THIEM
RECHTSANWÄLTIN
UND
NOTARIN

Rehmenbreiten 21
30966 Hemmingen
Telefon (0511) 41 68 33 • Fax (0511) 23 38 88
E-Mail: ra.thiem@htp-tel.de



Elektro Auge und Nicolai GbR
 30966 Hemmingen/Arnum · Hoher Holzweg 29
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
 Neubauinstallationen · Altbausanierung
 Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
 Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
 Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
 E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Bedachungen · Dachrinnenarbeiten
Fassadenbekleidungen · Isolierungen

35 Jahre

NEU: SOLARANLAGEN

H.-E. FREY
 Dachdeckermeisterbetrieb · Inh. Frank Scholz



Beethovenstraße 11 · Hemmingen/OT Arnum
 Fax 0 51 01/85 26 70 · Mobil 0163/55 23 561

Telefon
0 51 01/42 06

AIG Arnum
 Interessengemeinschaft für
 Handel und Gewerbe

Maifest der AIG
am 1. Mai auf dem Lindenhof

11.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst auf dem Lindenhof

12.00 Uhr Maibaum-Aufstellung

Es spielt:
„Blue Fire Musik“
 Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Arnum

Für Essen und Trinken wird gesorgt!



Kfz-Center
Klingemann

Meisterbetrieb

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimageservice/ Reifenservice
- Achsvermessung

24-Std-Annahme

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716



Der Senioren-Einkaufsservice wird ausgeweitet

Seit einigen Jahren gibt es in Harkenbleck einen Senioreneinkaufsservice, den die Stadtverwaltung zusammen mit dem Arbeiter-Samariterbund (ASB) anbietet.

Seniorinnen und Senioren, die nicht die Möglichkeit haben, ihre Einkäufe selbstständig oder gemeinsam mit Freunden, Bekannten oder Verwandten per PKW zu erledigen, werden jeweils samstags in Harkenbleck abgeholt und zu den Hemminger Einkaufsmärkten gefahren.

Dieser Service wurde bisher gut angenommen und soll ausgeweitet werden. Daher bietet die Stadtverwaltung gemeinsam mit dem ASB an, künftig auch interessierte Seniorinnen und Senioren in den Stadtteilen Devese, Hiddestorf, Ohlendorf und Wilkenburg abzuholen.

Über eine gebührenfreie Rufnummer können Seniorinnen und Senioren im Alter von über 65 Jahren den Fahrdienst anfordern, der sie, zunächst einmal in der Woche, jeweils samstags, kostenfrei von verschiedenen zentralen Treffpunkten in den genannten Stadtteilen zu den großen Hemminger Einkaufsmärkten und später wieder zurück bringt.

Das Angebot, das sich an insgesamt rd. 1.000 Hemminger Seniorinnen und Senioren wendet, wird in einer Broschüre, die den Betroffenen in den kommenden Tagen zugeht, ausführlich beschrieben.

Sollten Sie Fragen zu diesen oder anderen Themen aus dem Bereich Soziales haben, steht Ihnen Herr Bertram unter der Telefonnummer (0511) 41 03-149 oder per Email (Sven.Bertram@stadthemmingen.de) zur Verfügung.

Der Seniorenbeirat informiert:

Ideenwerkstatt „Über 60 ... na und?!“:

Was braucht Hemmingen an Wohn-, Versorgungs- und Freizeitangeboten?

Eigentlich lebt es sich in Hemmingen doch recht gut! Oder sind Sie anderer Meinung? Ganz gleich, ob man die Angebote für das Wohnen, die Versorgung und für die Freizeit in Hemmingen für gut oder auch für weniger gut hält: Es gibt bekanntlich nichts, was sich nicht noch verbessern lässt. Gemeinsam mit der Landesvereinigung für Gesundheit und dem Hemminger Seniorenbeirat bietet die Stadt Hemmingen **am Mittwoch, dem 21. Mai 2008, ab 9.30 Uhr im Rathaus** unter dem Motto „Über 60 ... na und?!“ eine Ideenwerkstatt an. Ziel der Veranstaltung ist festzustellen, welche Angebote in Hemmingen für die älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger vorhanden sind und was zu tun ist, um diese Infrastruktur zu erhalten und wo nötig zu verbessern.

Einige Beispiele: Welche Wohnformen im Alter gibt es? Wie lässt sich die eigene Wohnung altersgerecht umgestalten? Welche Beratungsangebote sind nötig? Wie kann die Mobilität in Hemmingen verbessert werden? Welche Hilfen im Alltag sind möglich? Wie sieht die Versorgung in den einzelnen Stadtteilen aus? Welche Angebote zur Freizeitgestaltung werden gebraucht? Wie können Erfahrungen älterer Menschen eingebracht und freiwilliges Engagement gefördert werden?

Diese und weitere Fragestellungen wollen Fachleute aus Vereinen, Verbänden, Beratungsstellen, Wohnungswirtschaft, Einzelhandel, Selbsthilfegruppen, Ärzteschaft, Pflegediensten, Dienstleistungsanbietern, Politik und Verwaltung, die von der Stadt Hemmingen eingeladen werden, am 21. Mai diskutieren. Wichtig ist, in die Diskussion auch die Meinung und Erfahrung älterer Mitbürgerinnen und Mitbürger einzubringen, die nicht in einem Verein oder in einer anderen Organisation eingebunden sind. Haben Sie Lust, in der Ideenwerkstatt mitzuarbeiten? Dann melden Sie sich bitte möglichst bald, spätestens bis zum 10. Mai 2008, beim Sprecher des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen:

Josef Wiesner, Schmedesstr. 1, 30966 Hemmingen, Tel. (05 11) 42 85 67, E-Mail: jwiesner-hemmingen-westerfeld@t-online.de.

Wer wechselt eine kaputte Glühlampe aus?

Wer trägt meine schwere Einkaufstasche?

Wer geht mit mir spazieren?

Wer liest mir vor?

Wer?

Der **Seniorenservice** des Seniorenbeirates Hemmingen hilft, wenn **Sie** Hilfe brauchen.

Kommen Sie zu uns oder rufen Sie uns an und sagen Sie uns, wo der Schuh drückt. Am **Dienstag und am Donnerstag** haben wir Sprechstunden im Rathaus von **10.00 – 12.00 Uhr**. Raum U.05, Telefon: (05 11) 41 03-160. Außerhalb dieser Zeiten:

Frau Giese, Stadt Hemmingen, Telefon: (05 11) 41 03 - 286

Frau Pages, Seniorenbeirat, Telefon: (05 11) 42 16 98

Sonstiges


**BÜRGERSTIFTUNG
HEMMINGEN**
Fotowettbewerb zum Hemmingen-Kalender 2009 der Stiftung

Die Bürgerstiftung Hemmingen bereitet den Fotokalender für das Jahr 2009 vor. Zur lebendigen Gestaltung der Kalenderblätter wird hiermit ein Fotowettbewerb ausgeschrieben zum Thema

„Gartenregion Hemmingen“.

Alle Hemminger Hobbyfotografen werden gebeten, Fotos zu dem Thema einzusenden, mit Landschafts-, Garten oder Blumenmotiven, aus öffentlichen Anlagen oder dem eigenen Garten, mit Gärtnerinnen oder Gärtnern bei ihrem Hobby. Die Fotos sollen einen Bezug zu unserer Stadt haben und Typisches aus unserer Umgebung zeigen.

Aus allen eingesandten Fotos wählt eine Jury der Bürgerstiftung Hemmingen die Besten für den neuen Kalender 2009 aus. Alle verwendeten Fotos werden mit wertvollen Sachpreisen bedacht. Die Namen der Fotografen werden mit in den Kalender übernommen.

Fotos (mindestens 1 MB) können auf Datenträgern oder per E-Mail an die Bürgerstiftung Hemmingen gegeben werden. Die Mail-Adresse lautet info@buergerstiftung-hemmingen.de. Es werden auch nicht digitale Fotos berücksichtigt. Einsendeschluss ist der 31. Juli 2008.

**Die Laatzener Tafel für Hemmingen,
Laatzen und Pattensen e. V. sucht noch
weitere ehrenamtliche Helfer und Helferinnen**


Bisher haben sich ca. 70 ehrenamtliche Helfer und Helferinnen zur Mithilfe bei der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzen und Pattensen e. V. bereit erklärt. Der voraussichtliche Starttermin wird Mitte Mai 2008 sein.

Hinsichtlich des nicht zu unterschätzenden Aufwands bei der Lebensmittelausgabe, Vorsortierung und im Fahrdienst (Lebensmittelabholung), können sich aber noch gern weitere Helfer und Helferinnen (vorwiegend für Laatzen und Arnum) bei der Tafel melden. Ein erstes Helfertreffen hat in der ersten Aprilwoche stattgefunden.

Infos und Angebote unter Tel. (05 11) 59 09 48-84, Fax. (05 11) 59 09 48-09 oder unter info@laatzener-tafel.de.

**Die Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzen und Pattensen e.V.
beginnt mit der Ausgabe von Lebensmittelspenden Mitte Mai 2008
– vorherige Registrierung erforderlich.**

Die Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzen und Pattensen e.V. wird Mitte Mai an den drei Standorten mit der Verteilung der gespendeten Lebensmittel beginnen. Bevor Lebensmittel ausgegeben werden, müssen sich die Mitbürgerinnen und Mitbürger **ab dem 15. April 2008** registrieren lassen. Hier arbeitet der Verein mit der Initiative für Arbeit (IfA) zusammen, die bereits in allen drei Städten Beratungsangebote vorhält.

– In Laatzen wird die Registrierung jeweils am Dienstag von 14.00 – 16.00 Uhr im Zentrum für Arbeit und Qualifizierung (ZAQ) der Leine Volkshochschule, Karlsruher Str. 14 möglich sein.

– In Pattensen jeweils am Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr im Rathaus der Stadt Pattensen, Auf der Burg 1 in Pattensen

– und in Hemmingen-Arnum, jeden Mittwoch, von 14.00 – 16.00 Uhr in den Räumen der Friedenskirche, Bockstr. 33 in Hemmingen-Arnum.

Da die Ausgabe der Lebensmittel nur an bedürftige Personen erfolgen wird, sind zur Registrierung der aktuelle Leistungsbescheid (Arbeitslosengeld II oder Sozialhilfe) und die Vorlage des Personalausweises/Pass erforderlich.

Weitere Informationen werden vor Ort erteilt.

Musikschüler aus Yvetot

Für ca. 50 Jugendliche und Erwachsene der Musikschule Yvetot werden Gastfamilien gesucht in der Woche vom

Montag, dem 27. Oktober (Ankunft abends) bis

Montag, dem 3. November 2008 (Abfahrt morgens).

Die Musiker werden von der Musikschule Hemmingen betreut. Geplant sind deutsch/französische Proben und Konzerte, Ausflüge, Besichtigungen und ein Fest für alle.

Weitere Infos erteilt die Musikschule unter Telefon: (05 11) 42 86 85. Unter dieser Nummer können sich Gastfamilien melden, die ein oder zwei Franzosen aufnehmen wollen.

KinderZeit
Kleidung · Spielzeug · Möbel

Sie werden begeistert sein ...

NEUHEIT!
direkt von der Messe
**Bauteile-Kiste
„MOOV“**



Göttinger Str. 60 · 30966 Hemmingen/Arnum · T: 05 101 / 50 33
Öffnungszeiten: Mo- Fr: 10-13 Uhr + 15-18 Uhr · Sa: 10-13 Uhr

**Garten- & Landschaftsbau
Planung & Ausführung**

Thomas
Glende
Garten
Bau GMBH



Rasenprofi
Baumfällarbeiten
Teichbau, Dauerpflege
Gartenneu- & -umgestaltung
Pflaster- & Natursteinarbeiten

Rufen Sie uns an
(0172) 426 1 426

Telefon im Gartencenter
(0511) 42 22 59

André Sanitär
Heizung **Prieto**

Unser Service

- Badumbauten aller Hersteller und aller Typen aus einer Hand
- Reparaturarbeiten auf dem gesamten Sanitär- und Heizungssektor
- Wartung und Pflege Ihrer Gas- & Öl - Geräte
- Neubauten
- Altbausanierung
- Verkauf aller Artikel
- Erneuerung von Heizungsanlagen
- Rohrreinigung

Vom DVGW (Deutsche Vereinigung des Gas- und Wasserfaches) geprüfter und zugelassener Installationsbetrieb.

Empfohlener Fachinstallateur der Firma PH Brauns GmbH
"Der Bäder Stern" in Hannover



Göttinger Str. 108 - 30966 Hemmingen

Tel: 05101 - 589655 Fax: 05101 - 589646

www.traumbaeder-hannover.de

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
April		
23 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Harkenbleck	15:00 Seniorenkreis DRK Harkenbleck: Kaffeetrinken und Klönen Mehrzweckhalle Hallerskamp
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Quartalsversammlung Damen-Schießclub Hemmingen-Westerfeld Kegelbahn Leineaue
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Heimatbund Hemmingen: „Die Hanse“ – Vortrag Dr. Horst-Rüdiger Marten Trinitatiskirche, Gemeindezentrum
24 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Ausstellung „Passion“ von U. Brämer Trinitatis-Kirche
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates Rathaus, Ratssaal
25 Freitag	Hiddestorf	15:00-18:30 „Café für alle“ mit Kaffee, Kuchen und Kinderschminken Kindergarten
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Lesung unter dem Motto „Nicht nur von hier und von heute“ Rathaus, Bücherei
26 Samstag	Arnum	08:00-13:00 Arnumer Wochenmarkt Wilkenburger Str. (Parkplatz Landwehrapotheke)
	Arnum	10:00 Förderverein Freibad Arnum: Frühjahrsputz im Freibad Freibad Hiddestorfer Straße
	Arnum	11:00 Eröffnungsturnier und Tag der offenen Tür für Erwachsene, Tennissparte der SV Arnum Tennisanlage am Freibad
	Arnum	11:00-13:00 Frühjahrsbasar für Kinderkleidung und Spielzeug DRK Kindergarten Leinestraße

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
26 Samstag	Arnum	14:00 SG Arnum: Königsschießen Schützenhaus
	Hiddestorf	18:00 Abendmahlgottesdienst Nicolai-Kirche
27 Sonntag	Arnum	10:00 SG Arnum: Bürgerschießen und Pokalschießen der Arnumer Vereine Schützenhaus
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-18:00 Familientag im Hallenbad Hemmingen und der Sauna Hallenbad Hohe Bünte
	Arnum	11:00 Eröffnungsturnier und Tag der offenen Tür für Jugendliche, Tennissparte der SV Arnum Tennisanlage am Freibad
28 Montag	Hemmingen-Westerfeld	11:00 Klassikmatinee mit Instrumentalisten der Musikschule Hemmingen bauhof e.V.
	Arnum	19:00 Bürgerstiftung: Treffen der Projektgruppe Lesen Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
29 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	19:00 SPD Hem.-West.: Informationsveranstaltung zur Stadtentwicklung Rathaus, Bürgersaal
30 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Tanz in den Mai der Tennisgemeinschaft Hemmingen-Westerfeld Sundernstr. 25
	Arnum	19:00 SV Arnum: Tanz in den Mai Tennisanlage
	Devese	19:00 BfH: 1. Kamingespräch zu aktuellen Themen der Hemminger Kommunalpolitik Gaststätte Mutter Buermann, Kaminzimmer
Wilkenburg	20:00 Feuerwehr Wilkenburg und SV Wilkenburg: Caribbean nights – Tanz in den Mai Feuerwehrgelände (Am Damm 1)	

Mai

01 Donnerstag	Hiddestorf-Ohlendorf	10:00-13:00 Fröhschoppen mit Musik der Feuerwehr Hiddestorf-Ohlendorf Bürgerholz	07 Mittwoch	Harkenbleck	15:00 Seniorenkreis DRK Harkenbleck: Kaffeetrinken und Klönen Mehrzweckhalle Hallerskamp	
	Arnum	10:00 Feuerwehr-Familientreffen unterm Carport , Feuerwehrhaus		Hemmingen-Westerfeld	19:30 „Allergie – irgendeine hat jeder“ mit Matthias Brodowy bauhof e.V.	
	Hemmingen-Westerfeld	10:00 Maifeier Damen-Schießclub Hemmingen-Westerfeld bauhof e.V.		Hemmingen-Westerfeld	19:30 Tante-Magda-Pokal Damen-Schießclub Hemmingen-Westerfeld Schießstand Leineau	
	Devese	10:00 Traditionelles Maibaumklettern der Feuerwehr Devese Festplatz, Am Spielfeld		Hemmingen-Westerfeld	19:30 Mitgliederoffenen Vorstandssitzung SPD Abt. Hemmingen-Westerfeld / Devese Rathaus, Bürgersaal	
	Hemmingen-Westerfeld	11:00 Große Maifeier – Schützengesellschaft Hemmingen und Spielmannszug bauhof e.V.		08 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	13:00 Ehrung der Volkskönige auf der großen Maifeier der Schützengesellschaft Hemmingen bauhof e.V.			Hemmingen-Westerfeld	14:00-17:00 Rentenberatung durch Versicherungsberater Uwe Köster Rathaus
03 Samstag	Arnum	08:00-13:00 Arnum Wochenmarkt Wilkenburger Str. (Parkplatz Landwehraphotheke)	09 Freitag	Pattensen	12:30 Spargelesen des Ortsverbandes Wilkenburg, Arnum, Harkenbleck des SoVD Burgterrassen	
04 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	08:00-15:00 Familientag im Hallenbad Hemmingen und der Sauna (Sauna ab 9.00 Uhr) Hallenbad Hohe Bünte		Arnum	13:00 SV Arnum Tennis: Impuls-Pokal 2008 – Vorrundenspiele Tennisanlage	
	Hemmingen-Westerfeld	17:00-19:00 Gesprächskreis für pflegende Angehörige DRK Sozialstation Hemmingen DRK Sozialstation Berliner Str. 16		Hemmingen-Westerfeld	18:00 Mitternachtssauna Hallenbad / Sauna Hohe Bünte	
05 Montag	Hiddestorf	15:00 Klönnachmittag – Sozialverband Hiddestorf/Ohlendorf Altentagesstätte	10 Samstag	Arnum	08:00-13:00 Arnum Wochenmarkt Wilkenburger Str. (Parkplatz Landwehraphotheke)	
	Hemmingen-Westerfeld	17:00-19:00 Jugendversammlung zur Wahl des zweiten Jugendbeirates mit Wahlparty Jugend-Kultur-Haus Hohe Bünte		Arnum	09:00 SV Arnum Tennis: Impuls-Pokal 2008 – Acht-/Viertelfinale (gem. Frühstück mit den Spielern ab 08.00 Uhr), Tennisanlage	
	Hemmingen-Westerfeld	17:00 Jugendversammlung zur Wahl des zweiten Jugendbeirates mit Wahlparty Jugend-Kultur-Haus Hohe Bünte		Wilkenburg	10:00 Internationales B-Jugend-Fußballturnier „Alcoa Fußball-Cup 2008“ Sportplatz	
06 Dienstag	Hiddestorf	15:00 Treffen Seniorenkreis Hiddestorf-Ohlendorf Altentagesstätte	11 Sonntag	Arnum	20:00 SV Arnum: Impulsparty Tennisanlage	
	Hiddestorf	15:30-19:00 Blutspende DRK Hiddestorf/Ohlendorf Grundschule Ostertorstraße		Arnum	09:00 SV Arnum Tennis: Impuls-Pokal 2008 – Halbfinale und Endspiele (gem. Frühstück mit den Spielern ab 08.00 Uhr), Tennisanlage	
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Mitgliederversammlung des Fördervereins der Grundschule Hemmingen-Westerfeld mit Vortrag zum Thema „Legasthenie und Dyskalkulie“ Grundschule Kölnbrinkweg		Wilkenburg	10:00 Internationales B-Jugend-Fußballturnier „Alcoa Fußball-Cup 2008“, Sportplatz	
07 Mittwoch	Hannover	13:30 Heimatbund Hemmingen: Führung über den Stöckener Friedhof Stöckener Friedhof	13 Dienstag	Arnum	19:00 Versammlung DRK Arnum mit Vortrag über die Ernährung bei verschiedenen Krankheiten Gaststätte „Alte Schmiede“	
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus, Bürgersaal	

Kulturzentrum bauhof e. v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
 E-Mail: Kulturzentrum-bauhof@web.de
 www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm April/Mai/Juli 2008

Kartenvorverkauf:

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29
Gittas Friseursalon	Hann.-Döhren	Fiedeler Str. 15	☎ (05 11) 83 31 15
KulturBox Laatzen im Leine-Center	Rathaus-Foyer		☎ (05 11) 82 05 - 452

Wichtige Terminmitteilung !

Schön wäre es gewesen

Der Diavortrag über die Liparischen Inseln muss leider ausfallen. Sibylle Janssen kann Ihnen aus organisatorischen Gründen leider nicht von den Schönheiten der Inseln erzählen. Bereits gekaufte Karten können zurückgegeben werden.

Sonntag, 27. April 2008, Beginn 11.00 Uhr

Klassikmatinee

Kooperation mit der Musikschule Hemmingen

Junge Instrumentalisten der Musikschule Hemmingen zeigen ihr Können in diesem besonderen Konzert. Sie alle sind mehrfache Preisträger des Wettbewerbes „Jugend musiziert“ bis hin zum Bundeswettbewerb und besuchen fast alle die studienvorbereitende Abteilung der Musikschule.



Die jüngste Interpretin dieses Vormittags, Verena Spies (Violoncello), ist 13 Jahre alt, die älteste, Elisa Zimmermann, ist 19 Jahre und studiert seit Oktober 2007 an der Hochschule für Musik und Theater in Lübeck. Sie hat als Gast die junge Querflötistin Carolin Ortwein mitgebracht. Des weiteren sind zu hören: Linda Gulyas (16 Jahre alt, Klavier) gemeinsam mit Julius Heidenreich (17 Jahre, Violoncello) sowie Dörthe Stelljes (19 Jahre, Euphonium) und Saskia Thull (18 Jahre, Klavier). Das vielfältige Programm reicht von Chopin über Haydn bis Schubert, von Kummer über Fauré bis Kabalewski.

Eintritt frei (um eine Spende wird gebeten)!

Mittwoch, 7. Mai 2008, Beginn 19.30 Uhr

Matthias Brodowy

„Allergie – irgendeine hat jeder“



Das hat er davon! Weil er der Warnung seines Arztes keinen Glauben schenkte, leidet Matthias Brodowy jetzt an einer „Schwarze-Tasten-Kontaktallergie“. Für den passionierten Klavierspieler bedeutet das nun entweder Piano-Entzug oder auf ewig C-Dur.

An den Pollenflug hatte er sich ja schon gewöhnt. Inzwischen reagiert er aber bereits bei den abendlichen Nachrichten völlig verschnupft: Da juckt's ihm in den Fingern, da bleibt ihm die Luft weg, da kriegt er so'n Hals! Kein Wunder, dass er unter der immunschwächenden Angst leidet, er könnte Hypochonder werden. Allergie heißt übersetzt „Fremdreaktion“ – bleibt also die Frage: wer bin ich? Und bin ich noch ich selbst? Matthias Brodowy präsentiert mit seinem sechsten Solo einen skurrilen kabarettistischen Parforce-Ritt durch den Alltag in blühenden und verblühten Landschaften. Wegen der großen Nachfrage wiederholt der „bauhof“ die erfolgreiche Veranstaltung aus dem Januar 2008.

Eintritt: 15,- € / 12,- €

Samstag, 17. Mai 2008, Beginn 20.00 Uhr

Witchcraft

Starker Jazzsound



Neue Wege gehen, zeitgemäße Strömungen aufnehmen, Impulse aus allen Musikrichtungen verarbeiten, die Wurzeln einbeziehen, kreative Möglichkeiten ausschöpfen – das ist Jazz. Und dafür steht auch WitchCraft, die zur Zeit ohne Zweifel führende Frauen-Jazzband in Europa. Alle drei Musikerinnen sind anerkannte Künstlerinnen mit jeweils sehr erfolgreichen Karrieren. Zusammen sind sie ein powervolles, starkes Team mit der seltenen Gabe einer perfekten Balance zwischen geschmackvoller Gestaltung

Schievink

Orthopädie-Schuhtechnik

- Schuhe nach Maß
- Schuhzurichtungen
- Diabetikereinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Sporteinlagen
- Schuhreparatur
- MBT®-Schuhe
- u. v. m.

3x in Hannover

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
 Telefon (05 11) 64 22 02 90

Roosebeckstraße 20
Hannover-Linden
 Telefon (05 11) 44 60 66

Omptedastraße 28
Hannover-Vahrenwald
 Telefon (05 11) 3 50 76 77

www.schievink.com

Fragen Sie uns !

w.econ Hannover
Real Treuhand KG

DIE
ZUKUNFT

GEHÖRT DENEN, DIE DARAN ARBEITEN. JEDEN TAG.

Damit Ihre Vorhaben wachsen und nicht Ihre Steuer-Probleme.

w.econ Hannover
 Real Treuhand KG
 Steuerberatungsgesellschaft
 Steuerberater Jürgen Pankow
 Delpweg 27 · 30457 Hannover · Tel.: 05 11 94 63 98-3
 wecon-hannover@wecon-kg.de

www.wecon-hannover.de Bestens beraten.

die neue wanne

Acryl-Einsätze für Wannen und Duschen
 ohne Fliesenschaden – auch für Ihr Bad!

Reparatur

E-Mail: dieneuewanne@t-online.de
www.dieneuewanne.de

Tel.: 05101/4571
 Fax: 05101/5221

und kraftvollen Explosionen, wenn die Musik dies erfordert. Witch-Craft sind drei starke Frauen aus drei Nationen: Lindy Huppertsberg (Deutschland – Bandleaderin, Kontrabaß), Angela Frontera (Brasilien – Schlagzeug, Percussion, Gesang), Yelena Jurayeva (Kasachstan – Klavier). Special Guest des Abends ist Zélia Fronseca (Brasilien – Gitarre und Gesang). Erleben Sie, wie ein musikalisches „Hexenwerk“ entfacht wird!

Eintritt : 20,- € / 15,- €

Leine-Volkshochschule

vhs

VHS AKTUELL – VHS AKTUELL – VHS AKTUELL –

Dänisch-Schnupperkurs

Die Leine Volkshochschule hat in einem Dänisch-Schnupperkurs für Anfänger/-innen noch wenige Plätze frei. Der Kurs findet ab dem 19. Mai, montags, von 20.00 – 21.30 Uhr (7 Termine) in der Geschäftsstelle Hemmingen am Rathausplatz 12 statt.

Wer sich noch vor dem Urlaub in Dänemark ein wenig mit der Sprache vertraut machen möchte, oder wer sich einfach so für die Sprache interessiert, hat jetzt noch die Möglichkeit einzusteigen.

Für weitere Auskünfte und Anmeldungen steht Ihnen die Geschäftsstelle Hemmingen unter der Telefonnummer (05 11) 23 11 30 zur Verfügung.

S.P.R.I.T.T.E.R e.V.

Vorankündigung: Die Strecke ist fertig und die letzten Fragen werden verfasst. Es ist noch ein bisschen Zeit, aber damit schon ein Termin im Juli belegt ist:

Die 29. Orientierungsrallye findet diesmal am 19. Juli 2008 statt.

Für die Feier danach können wir schon ein Highlight präsentieren:

Die Sharks kommen. Die Anmeldungen sind ab dem 5. Mai 2008 unter www.spritter.de erhältlich.

S.P.R.I.T.T.E.R. e.V. – Vorstand

**Mexiko-Abend am 8. April 2008**

im Foyer und Forum der Carl-Friedrich-Gauß-Schule, KGS Hemmingen

Veranstalter: Die Eine-Welt-AG der Carl-Friedrich-Gauss-Schule

Schon vor dem eigentlichen Beginn gab es für die Besucher viel zu sehen, etwas zu tun und einiges zu kaufen: Schautafeln zu den Azteken und Maya (Spanischkurs 10. Jahrgang), zur Situation der Kinder in Mexiko (Religionskurs 5. Jahrgang) zur aktuellen politischen und wirtschaftlichen Lage, zu Kultur und Geschichte (Eine-Welt-AG) informierten anschaulich. Die Eine-Welt-AG hatte einen Quiz erstellt, der mit Hilfe der Infotafeln zu lösen war. Die Kunstwerke der Jahrgänge 5 und 6 hatten mexikanische Masken hergestellt, die dekorativ an und auf Tempelruinen symbolisierenden Schuhkartontürmen präsentiert wurden. Zwei Schülerfirmen des 10. Jahrgangs standen Rede und Antwort zu „fair-trade“ bzw. zu einem Eine-Welt-Spiel (als Brettspiel und in digitaler Form). Die KGS amnesty-Gruppe und die Greenpeace-Jugend Hannover waren mit Infoständen vertreten. Für die Verköstigung mit mexikanischen Spezialitäten (Gewinn 135,- Euro) sorgte der Spanischkurs 8. Jahrgang, einige Schülerinnen und Schüler der 8 H1 verkauften dazu Getränke (Gewinn 46,- Euro)

Das Programm des Abend eröffnete die Klasse 5G3 mit allgemeinen geographischen Informationen zu Mexiko und Szenen über das Leben von Straßenkindern. Bewundernswert wie selbstbewusst alle auf der Bühne standen und laut und deutlich sprachen. Der musikalische Beitrag der Klasse 6R1 wurden mit viel Beifall belohnt – selbstverständlich nicht nur wegen des tollen Outfits (alle in schwarz und mit roten Sombreros). Anschließend ging Boris Veith in seinem Vortrag auf Reiseeindrücke und soziale Bewegungen seines viermonatigen Aufenthaltes in Mexiko im Jahre 2007 ein. Eine Reihe der Besucher nutzte die Pause, die vom Spanischkurs des 9. Jahrgangs mit einer Piñata-Durchführung eingeleitet wurde, um noch weitere Informationen einzuholen. Die Piñata-Durchführung dauerte die ganze Pause, da die jüngeren Besucher völlig begeistert waren: mit Süßigkeiten gefüllte Pappmaché-Köpfe, die an einer Schnur von der Decke hingen mussten mit einem Baseballschläger getroffen werden. Die Schwierigkeit bestand darin, dass die Augen verbunden waren und man vor dem Schlag dreimal um die eigene Längsachse gedreht wurde. Traf man hart genug, zerplatze der „Kopf“ und die herausfallenden Süßigkeiten konnten von allen aufgesammelt werden.

Andere nutzten die Pause, um am Eine-Welt-AG-Stand Erzeugnisse aus dem fairen Handel und Umweltschutzpapierprodukte zu kaufen, oder sie gingen zu den vielfältigen anderen Angeboten, die eingangs beschrieben sind. Außerdem konnte die Klasse 5G3 145,26 Euro durch den Verkauf von selbstgemachten Freundschaftsbändern und Lesezeichen zum Erlös des Abends einbringen. Im zweiten Teil des Abends zeigte die Zirkus-AG ihr ganzes Können. Dem Publikum stockte vor allem beim Scherbenlaufen und dem Feuerspucken der Atem. Den Abschluss des gelungenen Abends bildete die Eine-Welt-AG mit der Quiz-Preisverleihung. Als Preise gab es fairgehandelten Bio-Kaffee und Honig aus Mexiko sowie ein schönes Leinenbuch.

**NEU:
Hot-Stone-Massagen**

Dauerhafte
Haarentfernung

Biodroga
Dr. Hauschka

KATRIN REESE

KOSMETIKINSTITUT
DIE BALANCE

Gartenweg 13
Hemmingen-Westesfeld
Tel. (05 11) 2 34 95 02

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

LOVERMANN

MEISTERWERKSTATT
FÜR MALEREI UND ANSTRICH

Beratung - Ausführung - Verkauf

außerdem bieten wir in unserem Fachgeschäft:

Farben, Tapeten und Bodenbeläge

Mit der Brillux Farbstation mischen

wir jeden Farbton in Lack und Dispersions

Göttinger Ch. 113, Hann.-Ricklingen

Tel. 42 37 20 + 42 52 81 Fax. 42 52 83

mathias kothe
Netzwerkadministration

- ✓ Hilfe bei PC-Problemen aller Art
- ✓ Planung, Einrichtung und Betreuung von Netzwerken und Telefonanlagen
- ✓ Datensicherung und Datenrettung

telefon: 0511 – 353 12 61

mobile: 0178 – 170 12 61

e-mail: Info@MathiasKothe.Com

www.MathiasKothe.com

Innstraße 15

30519 Hannover Döhren

**Baumschule
Pattensen**

Koldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:

Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Heckenschnitt



SCHLOSS MARIENBURG
KLASSIK KONZERT IM RITTERSAAL

Freitag 30. Mai, 20 Uhr "GOD SAVE THE KING"

Eine musikalische Reise in die Welt von Königen und Kaisern
mit Wen Sinn Yang (Cello) und Rudens Turku (Violine).

Ab 29,00 € bei allen ticket-online VVK-Stellen und www.ticketonline.com
sowie Hotline 01805 4470 (0,14 €/Min.) und im Schloss Shop Tel. 05069 407

Der Erlös des Abends von 772,28 Euro kommt einem Dorfprojekt in Mexiko zu Gute.

Bleibt noch dem Förderverein der Carl-Friedrich-Gauß-Schule zu danken, der für die Gutscheine zum Einkauf im Eine-Welt-Laden für die schulinternen Aktiven aufkommt, der Klasse 10 G3 für die Eintrittskartenherstellung und den -verkauf (446,02 Euro), Cord Dingeldey und Philipp Wilhelm für die Technik, den Kunstkursen 5. und 8. Jahrgang für die Plakatentwürfe, der Schülerzeitungs-AG für die Recherche und last but not least den Kolleginnen und Kollegen, die die Schülerbeiträge initiiert und intensiv begleitet haben.

Dieter Thielemann-Karner

Stadtentwicklungsplan

„Hemmingen, die familienfreundliche Stadt im Grünen“ ist das Leitbild, das im Jahr 2001 für eine soziale und ökologische Entwicklung der Stadt Hemmingen aufgestellt wurde. Mit dem Entwurf des Stadtentwicklungsplans 2007 dokumentiert die Verwaltung das bereits Erreichte und entwickelt zahlreiche Vorschläge, wie es in den nächsten 5 – 10 Jahren weitergehen soll. Hemmingen soll als attraktiver Wohnort für alle weiterentwickelt werden, die hier zu Hause sind oder es künftig sein wollen.

Die SPD Hemmingen lädt die Bürgerinnen und Bürger zu zwei Veranstaltungen ein, um über die Pläne zu informieren und zu diskutieren. In der ersten Veranstaltung wird insbesondere die Planung der Ortsteile Hemmingen-Westerfeld, Devese und Wilkenburg vorgestellt.

Sie findet statt am **Dienstag, den 29. April 2008, 19.00 Uhr** im Bürgeraal im Rathaus Hemmingen.

Bürgermeister Claus-Dieter Schacht-Gaida wird die Vorschläge der Verwaltung vorstellen und erläutern. Danach hoffen wir auf angeregte Diskussionen und viele Ideen und Vorschläge, um Schritt für Schritt unsere gemeinsamen Vorstellungen für Hemmingen verwirklichen zu können.

Rentenberatung im Rathaus Hemmingen

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Uwe Köster, führt im Rathaus in Hemmingen Rentenberatungen (alle Rentenanstalten) durch.

Nächster Termin ist Donnerstag, 8. Mai 2008, von 14.00 bis 17.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeit, ist der Versichertenberater unter der Telefonnummer (0 51 02) 88 91 00 zu erreichen.

1. Kamingsgespräch des BfH e.V.

Am Mittwoch, dem 30. April, 19.00 Uhr, führt die unabhängige Wählergemeinschaft BfH e.V. (Bürgerinnen und Bürger für Hemmingen) im Kaminzimmer der Gaststätte Mutter Buermann das 1. Kamingsgespräch zu aktuellen Themen der Hemminger Kommunalpolitik durch. Auf dem Programm stehen:

1. Vorstellung und Diskussion zu den von der Stadtverwaltung entwickelten und vorgestellten Ökologischen Standards für die Planung und den Bau von Siedlungen und Gebäuden
2. Vorstellung und Diskussion über eine Ökosiedlung am Loydbrunnweg in Devese, wie sie die Stadt Hemmingen vorgeschlagen hat.

Bauinteressierte Hemminger sind hierzu besonders eingeladen. Darüber hinaus werden alle Themen angesprochen, die gegenwärtig im Rat der Stadt Hemmingen und seinen Ausschüssen behandelt werden. Über einen zahlreichen Besuch würde sich die Wählergemeinschaft BfH e.V. sehr freuen.

Günter Harder, Vorsitzender

DUH – Die Unabhängigen Hemminger – besetzen Vorstand neu

Die Wählergemeinschaft DUH e.V. hat auf ihrer Mitgliederversammlung den Vorstand neu gewählt. Nachfolger des bisherigen Vorsitzenden des Vorstandes, Ratsherr Christian Herrleben, wurde Norbert Heckötter aus Hemmingen-Harkenbleck, 60 Jahre, Dr.-Ing., 2 erwachsene Kinder. Er gehörte bisher schon als Kassenführer dem Vorstand an.

Die Vereinskasse übernimmt nun der 43-jährige Klaus Tebarth, Dipl.-Ing., aus Arnum, 2 Kinder. Zum neuen Beisitzer wurde Bernd Rother, 44 Jahre, Diplom-Designer, ebenfalls 2 Kinder und aus Arnum gewählt. Wie schon bisher gehören zum DUH-Vorstand: Susanne Behrens als 2. Vorsitzende, Marina Grünig als Schriftführerin, Mark Jacobs als Beisitzer – alle drei aus Arnum – und Willi Heldt als Beisitzer aus Hemmingen-Westerfeld.

Neben den Wahlen waren Diskussionen über die politischen Ereignisse des letzten Jahres das Hauptthema der diesjährigen Mitgliederversammlung des Vereins. Besonders detailliert wurde über die erst vor kurzem vom Hemminger Rat beschlossene Sanierung des Hemminger Hallenbades diskutiert. Trotz der erheblichen Kosten für die Stadt Hemmingen hält DUH gemeinsam mit der SPD und den Grünen den Erhalt

Tag der offenen Tür in unserem Schaugarten

Um Ihnen die Vielfalt der Gestaltungsmöglichkeiten ein bisschen näher zu bringen, veranstalten wir

am 26. und 27. April 2008 von 10.00 – 18.00 Uhr
den Tag der offenen Tür.

In unserem auf über 4500 m² erweiterten parkartig gestalteten Schaugarten gibt es viel zu sehen:

Über 280 Meter gepflasterte Wege aus Klinker, Granit, Sandstein und Porphyr. Viele Ideen zur Terrassengestaltung aus Travertin, Limestone, Quarzit und Hartsandstein sind in kleinen Flächen verlegt. Trockenmauern und Palisaden stützen Hochbeete ab. Blickfänge sind unsere Wasserspiele, Brunnen Teiche und Bachläufe mit Granitbrücke sowie ein japanischer Garten. Eine große Pflanzenauswahl steht für Sie bereit.



Helmut H. Schultz
Waldlattenzäune GmbH
Zäune aller Art ... Lieferung und Montage
- Individuell - kompetent - zuverlässig - schnell -
Hoher Holzweg 34 • 30966 Hemmingen/OT Arnum
Tel. 05101 - 2466 • E-Mail: holzzaun@t-online.de
Carport • Pergolen • Metallzäune



Besuchen Sie unseren Schaugarten
über 4.000 qm
Tag der offenen Tür
am 26. und 27. April
Besuchen Sie uns...
zwischen 10-18 Uhr
Dia-Show-Infostände
Aktionen für Kinder
für Ihr leibliches Wohl wird gesorgt

Anfahrt über:
Peiner Straße – Wülfeler Bruch
Sommerlindenallee –
oder – Vor der Seelhorst

EIDMANN
Erd- und Gartenbau GmbH
Vor der Seelhorst 62 • 30519 Hannover
0511 - 830 530 • www.eidmann-gmbh.de

des Bades und damit die erforderliche Sanierung für sinnvoll und gerechtfertigt, wenn der festgelegte Kostenrahmen nicht überschritten wird. Die Unabhängigen Hemminger wollen ihr Profil weiter schärfen und sich durch die Ratsfraktion und unterstützt durch den Verein weiterhin aktiv mit eigenen Themen in die Ausgestaltung der Politik der Stadt Hemmingen einbringen.

Mit der DUH nach Berlin

Teilnahme an einer Sitzung des Bundesrates und Führung im Berliner Dom oder im Kaufhaus des Westens (KaDeWe)

Am Freitag, dem 13. Juni 2008, fahren wir mit einem Bus von Hemmingen nach Berlin.

Folgender Ablauf ist vorgesehen: Im Haus des Bundesrates erhalten wir Informationen über seine Arbeit und nehmen anschließend auf der Besuchertribüne an einer Bundesratssitzung teil. Anschließend besuchen wir die Niedersächsische Landesvertretung. Nach einem Bericht über die Tätigkeit der „niedersächsischen Botschaft“ werden wir dort zu Mittag essen.

Am Nachmittag ist vorgesehen: Eine Führung im Berliner Dom oder eine Führung im Kaufhaus des Westens. Bitte teilen Sie bei der Anmeldung mit, an welcher Führung Sie teilnehmen möchten. Abfahrt ist gegen 6.00 Uhr ab Hemmingen. Die Rückkehr ist gegen 21.30 Uhr geplant. Die Kosten inkl. Mittagessen und Besichtigung betragen für KaDeWe-Besucher ca. 50,- Euro und für Dom-Besucher ca. 57,- Euro.

Anmeldungen für diese Fahrt nimmt ab sofort Karl-Heinz Nowak entgegen. Tel.: (0511) 42 36 53, Fax: (0511) 42 36 57, karl-heinz.nowak@gmx.de

DUH-Fahrt zum Fliegerhorst bei Wunstorf

Am Donnerstag, dem 10. April, fahren 35 interessierte Hemminger Bürgerinnen und Bürger mit dem Bus zum Fliegerhorst bei Wunstorf. Wir wurden vom Presseoffizier empfangen und erhielten Informationen über die Organisation des Luftwaffentransportgeschwaders 62 und über die dort stationierten Flugzeuge vom Typ C-160 Transall. Anschließend besichtigten wir die flughafeneigene Feuerwehr, die ständig in Bereitschaft ist, mit ihren 8.000 und 12.000 Liter Wasser fassenden Löschfahrzeugen.

Trotz sehr regen Flugverkehrs durften wir auf den Tower und konnten den dort diensthabenden Flugsicherungsoffizieren über die Schulter schauen. Wir beobachteten, wie Fluglehrer und Pilotenschüler mit der Transall unter erschwerten Bedingungen trainierten: Startabbruch bei Ausfall eines Propellers oder Abbruch des Landeanfluges. Der Fliegerhorst dient nicht nur als Flugschule, die Transall fliegt Transporte in Krisengebiete, holt verletzte Soldaten zurück und wird auch von den Vereinten Nationen angefordert. Danach durften wir eine Transall besichtigen. Zwei Soldaten und eine Soldatin der Instandhaltungskompanie erklärten uns technische Details und anderes Wissenswertes. Jeder konnte im Cockpit einmal Platz nehmen.

Nach einem Mittagessen im Unteroffizierskasino besichtigten wir die Ausstellungshalle Ju 52 und das Freigelände mit historischen Flugzeugen aus dem militärischen Lufttransport. Ein ehemaliger Luftwaffenangehöriger berichtete sehr interessant über die 1986 erfolgte Bergung von vier Ju 52-Maschinen in Norwegen aus 70 m Wassertiefe. Eine Maschine davon befindet sich restauriert in der Ausstellungshalle. Insgesamt waren elf Ju 52-Maschinen 1944 in Norwegen auf einem zugefrorenem See gelandet, um kriegswichtige Güter zu den dort stationierten Soldaten zu bringen. Wegen Spritmangels konnten diese Maschinen nicht zurückkehren und versanken mit Auftauens des Eises im See.

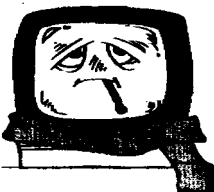
In der Ausstellungshalle waren noch andere interessante Dinge, wie Modellflugzeuge und Ausrüstungsgegenstände der Luftwaffe, zu sehen. Einhellig waren die Teilnehmer sich einig, dass es eine sehr interessante Fahrt war. Die Ausstellungshalle und das Freigelände liegen außerhalb des Fliegerhorstes und können zu den Öffnungszeiten besucht werden.

Karl-Heinz Nowak

Hemmingen fährt Rad

Am Sonntag, dem 25. Mai, findet zum ersten Mal ein VOLKSRADLAUF (VRL) – auf Empfehlung des Bundes Deutscher Radfahrer (BDR) und vom SV Devese 02 e.V. in Hemmingen veranstaltet – unter dem Motto „HEMMINGEN FÄHRT RAD“ statt.

Auf einer Strecke von knapp 25 km können sich Schüler, Jugendliche, Familien, Senioren und andere Teilnehmer an einer „Bike and Fun Rallye“ durch das Leinetal rund um Hemmingen beteiligen. In einem Quiz mit 3 unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen für Schüler bis 10 Jahre, Jugendliche bis 18 Jahre und Familien können jeweils 20 Fragen aus den Bereichen Tier- und Pflanzenreich, Ökologie und Gesundheit, Menschen und Gebäude in und um Hemmingen und anderes gelöst werden. Alle Kinder, Schüler und Jugendliche erhalten Urkunden über ihre Teil-



TeleService

Gerhard Meier

Koetnerreihe 7 · Hemmingen · OT Devese
Vor Ort erreichbar nach Terminabsprache

Telef. erreichbar: Telefon: (0511) 2 34 33 18
Mo – Do 8 – 18 Uhr Telefax: (0511) 41 12 59
und Fr. 8 – 13 Uhr Handy: (0171) 4 44 23 40

**Verkauf
Beratung
Installation
Reparaturen**

**DVB-T und Satanlagen
Kabelanschluss · Antennen
Fernsehen · HiFi · Video**

KARLHEINZ HÄGERMANN

GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

<p>Sanitäre Anlagen Gasheizungen Solar- und Brennwerttechnik Reparaturen und Neuanlagen</p>	<p>30457 Hannover-Wettb. In der Rehre 17 Telefon (0511) 42 65 61 Telefax (0511) 23 37 40</p>
--	--

H.+ H. Stolpmann GbR

DACH – WAND – ABDICHTUNG

VELUX® BERATUNG UND EINBAU

Tel./Fax 0 51 01/58 54 14
30966 Hemmingen · Orffstraße 1–3

VELUX®

**GESCHULTER
BETRIEB**

Qualität von
Meisterhand

FIT IN DIE RASENSAISON 2008

**Sie kaufen einen neuen Viking Rasenmäher –
und wir bieten Ihnen 5 Jahre eine kostenlose
Frühjahrsinspektion inkl. Hol- und Bringservice.**

**Nur vom 23.04.
bis 31.05.2008**





Marie-Curie-Straße 10 · 30966 Hemmingen
Telefon (0511) 760 88 00 · Fax (0511) 760 88 01





Wir beraten Sie gern.

APARTHOTEL BERLIN

Ihr Privat-Hotel in Hannover-Hemmingen

Wir sind ein eigenständiges privates Apart-Hotel mit 22 großzügig ausgestatteten Apartments. Die private Atmosphäre und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiterinnen bzw. Mitarbeiter sorgen dafür, dass Sie sich bei uns sehr schnell wohlfühlen werden.

Wir würden uns sehr freuen, auch Sie als Gast in unserem nett eingerichteten Haus begrüßen zu dürfen. *Brigitte Lorenz & Team*

30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 42 30 14
 bei Hannover/an der B3 Telefax: (05 11) 23 28 70
 Göttinger Landstraße 60 Mail: info@apart-hotel-berlin.de
 (über dem Penny-Markt) Internet: www.apart-hotel-berlin.de

Neu bei uns: Wellness & Massage

durch die Fa. Lea Rosenberger Termine nach Absprache



Moderne Innenraum- u. Dekorative
 Fassadengestaltung Techniken

OLAF HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
 Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
 Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
 30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

fahrschule

seit 1934

Steckelberg

Ricklinger Stadtweg 7 Hannover – Ricklingen ☎ 0511/42 16 28
 Lise-Meitner-Straße 4 Hemmingen-Westerfeld ☎ 0511/7 68 29 42
 Hauptstr. 63 Hannover-Wettbergen ☎ 0511/2 28 26 44

Telefon (05 11) 42 16 28 • www.steckelberg.de

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbaueminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

nahme und das Ergebnis ihrer Antworten. Jeder Teilnehmer ob jung oder älter erhält eine Losnummer, die zu den etwa 50 von Hemminger Geschäftsleuten gespendeten Preisen berechtigt. Auf der Hälfte der Strecke ist eine kleine Verpflegungsstelle eingerichtet, wo die Teilnehmerkarten gestempelt und Kleinigkeiten zum Essen und Trinken gereicht werden.

Jeder Radler muss eine Rückennummer tragen, die er gegen eine Gebühr von 5,- Euro beim Start erhält. Bei Rückgabe der Startnummer wird der Betrag von 5,- Euro erstattet. Der Start kann zwischen 10.00 Uhr und 11.15 Uhr am Hallenbad in Hemmingen erfolgen, wo auch das Ziel der Rallye ist. Die gefahrene Zeit wird nicht gewertet. Die Teilnehmergebühr beträgt 3,- Euro für Erwachsene. Schüler und Jugendliche bis 18 Jahre sind von der Gebühr befreit. Alle Radler sind gegen eine vom SV Devese 02 bezahlte Versicherung bei der ARAG-Sportversicherung zusätzlich versichert. Sollten Sie sich für diese „Bike an Fun Rallye“ entschieden haben, rufen Sie bitte bei Günter Harder, Telefon (05 11) 41 31 21, an, damit wir einen Überblick über die Anzahl der Teilnehmer erhalten. Selbstverständlich kann man auch ohne Anmeldung am Sonntag, dem 25. Mai, zwischen 10.00 Uhr und 11.15 Uhr an den Start gehen. Alle Radler Hemmingens sind sehr herzlich willkommen.

Am selben Sonntag, dem 25. Mai, findet auch eine RADTOURENFAHRT (RTF) „Rund um Hemmingen und die Marienburg“ statt, wo besonders engagierte Radfahrer unterschiedliche Strecken von 45 km, 75 km und 120 km zurücklegen können. Die Startzeit liegt zwischen 9.00 Uhr und 11.15 Uhr beim Hallenbad in Hemmingen. Die Teilnahmegebühren betragen für Lizenzfahrer 4,- Euro und für Trimmfahrer 6,- Euro. Näheres können Sie bei Dieter Schumann, Telefon 42 81 41 oder Hartmut Blaschke, Telefon 6 49 81 57, erfahren.

ARNUM



Ihre Freiwillige Feuerwehr Arnum informiert:



Familientreffen unterm Carport

Traditionsgemäß treffen sich alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Arnum, die Zeit und Lust dazu haben, jedes Jahr zum „Vatertag“ – also in diesem Jahr am 1. Mai – ab 10.00 Uhr mit Familie, Kindern, Hund etc., unter dem Carport am Feuerwehrhaus. Dort wird gegrillt und alle können einige gemütliche Stunden verbringen. Bei schlechtem Wetter weichen wir in die Fahrzeughalle aus.

Unser Festausschuss bittet nach Möglichkeit um Voranmeldung, (Tel. 05101/33 13) damit genügend Grillgut und Getränke vorhanden sind.

Paul-Emile Guilbert, Schriftführer

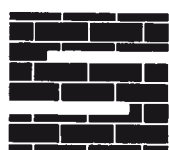
Jugendfeuerwehr Arnum nimmt weiterhin Altpapier entgegen

Die Jugendfeuerwehr Arnum nimmt auch weiterhin an jedem zweiten Wochenende im Monat Ihr Altpapier am Feuerwehrhaus entgegen. Sie können das Altpapier und die Kartonagen dann Freitags in der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr und Samstags von 10.00 bis 13.00 Uhr abgeben. Sollten sich in der Zwischenzeit bei Ihnen größere Mengen angesammelt haben, so können Sie mit uns einen Termin für eine kurzfristige Entgegennahme vereinbaren.

Bedanken möchten wir uns bei allen Hemminger Bürgerinnen und Bürgern, die mit ihrer Papierspende unsere Jugendfeuerwehr und damit die Jugendarbeit in Arnum unterstützen.

Ihre Jugendfeuerwehr Arnum

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe



empfiehlt sich für alle vorkommenden Arbeiten

- Aus-, Um- und Anbauten
- Innenausbau
- Isolierungen
- Modernisierungen
- Dach- und Kellerausbau
- Rigipsarbeiten aller Art
- Altbausanierungen
- Wärmedämmungen
- Reparaturdienst

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG · Maurermeister

☎ 415131

30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29



INNUNGSMITGLIED

Fax 412100

Frühjahrsputz im Freibad

Der Start in die neue Freibadsaison in Arnum rückt näher. Rechtzeitig zur Eröffnung will der Förderverein Freibadinitiative Arnum e.V. das Bad wieder „fit machen“ für die Saison 2008. Nachdem der erste Arbeitseinsatz buchstäblich ins Wasser fiel, soll nun ein zweiter Versuch gestartet werden. Der Förderverein führt deshalb am Samstag, dem **26. April 2008, ab 10.00 Uhr** gemeinsam mit den Badbetreibern den alljährlichen Arbeitseinsatz durch.

Es werden u. a. Reinigungsarbeiten durchgeführt, kleinere Reparaturen und sonstige erforderliche Arbeiten vorgenommen und das Freibadgelände wird vom Müll befreit. Die Mitglieder des Fördervereins aber auch alle anderen Freundinnen und Freunde des Bades sind aufgerufen, die Aktion zu unterstützen. Die erforderlichen Arbeitsmaterialien werden zur Verfügung gestellt. Arbeitshandschuhe sollten mitgebracht werden. Der Förderverein hofft auf zahlreiche helfende Hände.

Ansprechpartner: Karl Heinz Josten, (0 51 01) 45 77

DRK Arnum

Am 8. Mai 2008 ist Weltrotkreuztag

Einige Damen vom DRK Arnum wurden in den DRK Kindergarten Arnum eingeladen und wollen Brot, Waffeln etc. mit den Kindern backen.

Am 9. Mai 2008 zeigt Frau Quentin den Kindern im DRK Kindergarten, wie man früher mit der Spindel Wolle gesponnen hat.

Die Monatsversammlung ist am Dienstag, dem **13. Mai 2008**. Beginn ist um 19.00 Uhr in der Gaststätte „Alte Schmiede“. Als Gast haben wir eine Dipl. Ökotrophologin, die uns über Ernährung bei verschiedenen Krankheiten berichten wird. Gäste sind willkommen!

Erste-Hilfe-Lehrgang

an jedem 3. Wochenende im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 9.00 bis 18.00 Uhr, Telefon (05 11) 9 46 88-17.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

an jedem 4. Samstag im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 8.00 bis 16.00 Uhr, Telefon (05 11) 9 46 88-17.

Gymnastik (Bockstraße 33)

– für Senioren „Gymnastik und Tanzen im Sitzen“
montags von 14.45 bis 15.30 Uhr,

Leitung: Gerlinde Risse, Telefon (051 01) 29 11,

– für „50-Plus“ freitags von 8.00 bis 9.00 Uhr. Mitmachen lohnt sich.

Leitung: Brigitte Klugmann, Telefon Quentin (051 01) 35 46.

Kegeln

alle 4 Wochen freitags, 16.00 Uhr, Gaststätte „Alte Schmiede“

Bridge

mittwochs, 15.00 bis 19.00 Uhr, Bockstraße 33, Begegnungsstätte

Sozialstation

Pflege bei Ihnen zu Hause, Pflegenotruf, Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon (0511) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon (0511) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzen • Nürnberger Str. 5 • DRK-Rettungswache
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Begegnungsstätte Arnum • Bockstr. 33 • Telefon (05101) 49 16

VERANSTALTUNGEN

montags

14.45 Uhr – 15.30 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen, anschl. Kaffeetrinken, Leitung: G. Risse, Telefon 29 11

dienstags

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
ab 13.30 Uhr Skatrunde – Karten- und andere Spiele
ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Gespräche, Filme, Singen

mittwochs

15.00 Uhr – 19.00 Uhr Bridge (DRK)

donnerstags

14.30 Uhr Kaffeetrinken

Anschließend: Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt wurden (Frau Ursula Süberkrüb) und Besprechung des Lesestoffes

Jugendfreizeit nach Tschechien

Durch Stromschnellen und Wehre, vorbei an alten Burgen, führt die Kanufreizeit für Jugendliche im Alter von 13 bis 17 Jahren. Wir starten am 8. August und sind am 17. August 2008 wieder da. Dazwischen liegt eine Woche mit Kanus auf dem Oberlauf der Moldau von Vyssi Brod bis kurz vor Budweis. Dabei besuchen wir auch die Stadt Cesky Krumlov, die

KANZLEI ROLF B. BUBIKAT

IN 30966 HEMMINGEN

Weetzener Landstraße 106 c

Bei Rechtsproblemen

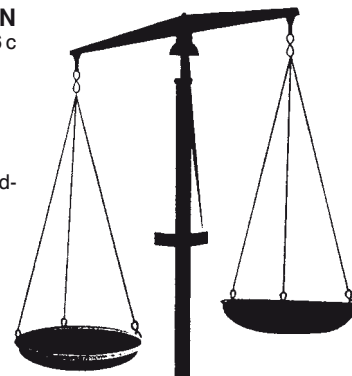
- in der Familie
- am Arbeitsplatz
- im Straßenverkehr
- in Erbschafts- und Grundstücksangelegenheiten

Ihr Ansprechpartner:
RA Bubikat

Fon (05 11) 42 40 26

Fax (05 11) 23 29 30

www.rabubikat.de



Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art Reparaturen – schnell und zuverlässig

- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| ■ Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) | 30966 Hemmingen |
| ■ Holz- und Kunststofffenster | Ortsteil Arnum |
| ■ Isolier- und Funktionsgläser | Göttinger Straße 56 |
| ■ Spiegel · Glasplatten | Tel. 0 51 01 / 925 100 |
| ■ Ganzglastüren · Glasdächer | Fax 0 51 01 / 925 101 |

AlltagsHilfe

Benno Foken

Computer – Transporte – Einkaufen
Botengänge – Seniorenassistentz ...

Deisterstraße 46
30966 Hemmingen

Tel.: (05101) 92 53 58
(0176) 20 40 27 06

*wir bieten immer
ein bisschen mehr!*

W. Köthe GmbH
Garvensstraße 2A
D-30519 Hannover
Tel. (05 11) 42 67 96
Fax (05 11) 42 67 93

köthe
Bäder · Heizungen · Sanitär
Über 45 Jahre Erfahrung

Heilpraktiker

Praxis für ganzheitliche Heilkunde

Allergiebehandlung
mit Bioresonanztherapie:
Pollen, Tierhaare, Lebensmittel

Dr. rer. nat. Bettina Riedel
– Heilpraktikerin –

Kapellenweg 4 · Hemmingen · ☎ (0511) 234 94 13
Termine nach Vereinbarung

Michaelis - Elektrotechnik

**Ihr Spezialist und Ansprechpartner
rund um Innovative Haustechnik.**

Fragen Sie Ihren Elektromeister aus Arnum.

Fon: 05101/5859850
Fax: 05101/5859851
www.michaelis-elektrotechnik.de

individuell
innovativ
zuverlässig

**Kfz.-Meisterbetrieb
Mario Grasso**

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str.117
Telefon (05101) 34 64 · Telefax (05101) 53 92



- **Inspektion/Reparatur aller Fabrikate**
- **Karosseriarbeiten • Unfallschäden**
- **HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme**
- **AU-Abnahme**

Pflege und Hilfe dort, wo Sie zu Hause sind. *Vertragspartner aller Krankenkassen*



PFLEGE BÜLOW **DIENST SCHMIDT**

- *Hausnotruf rund um die Uhr*
- *24 Stunden Pflege-/Bereitschaft*
- *Häusliche Kranken- und Altenpflege*
- *Haus- / Kinder- und Familienbetreuung*

Partner des  **(051 01) 46 64**

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 15,- € Maniküre 11,- €

KARL-H. MÜNKEL GmbH
Schlossermeister und Schweissfachmann



- **Stahlbau**
- **Bauschlosserei**
- **Metallbau**
- **Edelstahlarbeiten**

SEIT 1942

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2-4
Telefon (0511) 42 31 33 · Fax (0511) 41 11 88

zum Weltkulturerbe der UNESCO gehört. In der zweiten Woche über-
nachten wir in einem Jugendhotel in Cesky Krumlov. Bei der Freizeit
stehen Schwimmen, Spiele, Aktionen und Andachten auf dem Pro-
gramm. Der Teilnahmebeitrag liegt bei 280,00 Euro. Wer weitere Infor-
mationen zur Fahrt wünscht, wendet sich bitte an: Elke Hartebrod-
Schwier (Diakonin), Bockstr. 33 in 30966 Hemmingen, Tel.: (0 51 01) 49 84
oder c/o Gemeindebüro 3414. Anmeldungen sind noch möglich.

**Deutscher Vizemeister-Titel
für Taekwondo-Kämpferin Stefanie Katz**

Von den Deutschen Jugendmeisterschaften am Samstag in Unna kehrte
die 16-jährige Arnummerin mit dem Vizetitel heim.

Bei der weiblichen Jugend bis 68 kg gelangte Stefanie Katz ins Halbfinale
und siegte dort überlegen mit 8:1 Punkten gegen Viktoria Hohendorf
(Witten). Im Finale unterlag die 16-jährige, die für den Tae-U Hannover
e.V. startet, dann trotz zweier Kopftreffer mit 6:12 Punkten der National-
kaderkämpferin und WM-Teilnehmerin Efstathia Mavridou (Öhringen).
Stefanie, die bislang in der Klasse bis 63 kg geführt wurde, kletterte
damit auf Anhieb auf Rang 5 der Deutschen Jugendrangliste bis 68 kg.

Die Schützengesellschaft Arnum von 1970 e.V. lädt ein

In diesem Jahr haben wir zwei Veranstaltungen zusammengelegt, das
Bürgerschießen und das Pokalschießen der örtlichen Vereine. Hierzu
sind alle Arnum Bürger und die Arnum Vereine am 27. April 2008 ab
10.00 Uhr recht herzlich ins Schützenhaus Klapperweg eingeladen.

Mit diesem Ereignis möchten wir allen Arnum Bürgern die Gelegen-
heit geben, unser Vereinsleben kennen zu lernen und sich über den Schieß-
sport zu informieren. Außerdem haben Sie Gelegenheit, den recht inter-
essanten und spannenden Wettkampf der Arnum Vereine beobachten,
wer wohl in diesem Jahr die begehrten Wanderpokale, für den besten
Verein und den besten Einzelschützen, gewinnen wird.

Am Bürgerschießen können alle ab 18 Jahren teilnehmen und versu-
chen, für ein Jahr die Bürgerkönigswürde zu erringen. Für die Jugendli-
chen ab 12 Jahren haben wir uns etwas Besonderes ausgedacht, die
Schnupperaktion 2008., d.h. wir bieten ein beitragsfreies Schnupperjahr
an. Wer Interesse am Schießsport hat, kann ausprobieren, ob dieser der
richtige Sport für ihn oder sie sein könnte. In dieser Sportart geht es
nicht nur einfach ums Schießen. Durch das gemeinsame Training wird
den Jugendlichen das Gefühl für Verantwortung, Selbstdisziplin und
Konzentration vermittelt. Neben dem wöchentlichen Training nehmen
die Jugendlichen an den Rundenwettkämpfen, Meisterschaften, Biath-
lon und Freundschaftsschießen teil.

Gemeinsame Unternehmungen wie Jugendfreizeiten, Sportveranstal-
tungen, Grillabende usw. fördern die freundschaftlichen Beziehungen
untereinander und regen den Mannschafts- und Teamgeist an. Wenn Du
Interesse am Sportschießen hast oder es einfach einmal probieren
möchtest, dann komm am Sonntag, den 27. April 2008, ab 10.00 Uhr ins
Schützenhaus Klapperweg, neben der alten Sporthalle.

IMPULS-POKAL 2008
Das deutsche Ranglistenturnier des SV Arnum



9. - 11. Mai 2008 (Pfingsten)
Tennisanlage des SV Arnum
30966 Hemmingen /OT Arnum (am Schwimmbad)

- **Eintritt frei • 5000 Euro Preisgeld • Top 100-Spieler
der deutschen Rangliste • Herren, Herren 30**

Freitag, 09.5., Qualifikation, ab 13 Uhr Vorrundenspiele
Samstag, 10.5., ab 9 Uhr, Achtel/Viertelfinale
Sonntag, 11.5., ab 9 Uhr Halbfinale, ab 13 Uhr Endspiele

Große Impuls-Party
Pfingstsamstag ab 20 Uhr • Vorverkauf auf der Tennisanlage

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

(www.svarnum.de)

SPARTE TISCHTENNIS

am 29. März standen die Tische nicht still ...

im Klubhaus fanden unsere Skat- und Kniffelmeisterschaften 2008 statt und 10 Damen hatten sich für das Kniffeln entschieden und 6 Herren spielten Skat. In gemütlichen Runden mit einigen Kniffeln sind in diesem Jahr die Würfel wie folgt gefallen: Julia Juschkewitz würfelte die meisten Punkte und sicherte sich den Kniffeltitel vor Betty Dumsch und Angela Schneider. Jana Starke, Jenny Kurpjewit, Birgit Baudach, Gisela Drottschmann, Christine Harrenga-Reese, Kristin Juschkewitz und Claudia Kugler folgten auf den weiteren Platzierungen.

Beim Skat hatte Wilfried Petersen die meisten Augen, es folgten Günter Scharf, Knut Cremer, Ralf Mader, Heimo und Jonathan Vorndamme.

Die beiden Titelträger konnten sich als erste etwas von dem schön gestalteten und ausgesuchten Preisen aussuchen. Ein großer Dank geht hiermit an die Restaurants Cao und Bacchus für die Essengutscheine und auch an das Schreibwarengeschäft Ingrid Petersen für die schön ausgesuchten weiteren Preise, die jeder der Teilnehmer sich nach der entsprechenden Platzierung aussuchen durfte.

Am 18. April fanden die Doppelmeisterschaften der Damen und Herren statt und für die Jugendlichen geht es bei den Vereinsmeisterschaften im Doppel am 25. April, um 17.00 Uhr um die ersten Titel des Jahres 2008. Weitere Termine entnehmen ihr bitte von unserer Internetseite und vom „schwarzen Brett“ in der Sporthalle.

SPARTE TENNIS

20 Jahre Impulspokal

Seit 20 Jahren wird zu Pfingsten (Freitag bis Pfingstsonntag) um den Impulspokal gespielt.



Dieses Ranglistenturnier für Herren und Herren 30 ist mit einem Preisgeld von insgesamt 5.000,- Euro dotiert. Jedes Jahr nehmen hochklassige Spieler an dem Turnier teil und spielen um wichtige Punkte für die deutsche Rangliste. Alljährlich findet am Pfingstsonntag die Impulsparty mit kulinarischen Genüssen – geliefert vom Party Löwen – und peppiger Musik auf der Terrasse der Tennisanlage statt. Zelte, zusätzliche Pflanzen und Dekorationen sowie diverse Servicestände rund um den Tennissport zaubern ein besonderes Ambiente.

Während der Turniertage schaffen unsere Mitgliederteams eine familiäre Atmosphäre, die von allen teilnehmenden Spielern geschätzt wird. So bieten wir Samstags und Sonntags gemeinsames Frühstück mit den Spielern und an allen Tagen Kuchenbuffet, Salatbuffet, Pastagerichte und Barbecue. Natürlich fehlen nicht die Erdbeeren mit grünem Pfeffer, Vanilleeis oder Prosecco. Und das alles zu zivilen Preisen.

Kommen Sie doch am Pfingstwochenende mal bei uns vorbei und erleben Sie selbst die Mischung aus spannendem, hochklassigem Tennis und der gastfreundlichen, familiären Atmosphäre. Der Eintritt ist frei.

Wir freuen uns auf Sie!

SPARTE FUSSBALL

1. Herren Fussball +++ Auf dem Weg in die Bezirksliga?

Nach nunmehr ZEHN Siegen in Folge ist die Mannschaft auf dem besten Weg, den Aufstieg in die Bezirksliga zu schaffen, da man z. Zt. einen hervorragenden 2. Platz mit nur 2 Punkten Rückstand auf Tabellenführer Jahn Leveste und einem komfortablen Vorsprung auf Verfolger FC Eidagden belegt. Aufgrund der letzten Ergebnisse ist der Aufstieg nun sogar aus eigener Kraft möglich.

Das nächste Spiel ist am 26. April, 16.00 Uhr 1. FC Germ. Egestorf/L. II. – SV Arnum – Wir hoffen, dass unsere Fans uns auch weiterhin so zahlreich unterstützen.

Jesko Bock (Trainer) + Dirk Melde (Betreuer)

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus - kurzfristig und preiswert -

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (05101) 58 61 32 oder 01 71 - 1 78 74 75



Einladungen druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (05101) 91 52 10
Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (050 66) 76 85



INGE'S FRISEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Wlodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/41 12 90

Rasenmäher-Service

für alle Fabrikate Hol- und Bring-Service

Schottmann ☎ 05101/91 64 35
Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73

Bitte Prospekt anfordern! · www.sagebarth-party-dienst.de

Garten- und Landschaftsbau

Über 25 Jahre Erfahrung – Festpreisgarantie

Alle Arbeiten im Garten- und Außenbereich

Butenholz Telefon (0 51 01) 25 50
(01 77) 3 88 25 50

Garten 200 m² – 10 x im Jahr – ab 699,- Euro

JAHRESGARTENPFLEGE

200 m² Rasen mähen – ab 29,90 Euro

Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (0511) 41 42 85

Gepflegtes Aussehen gibt Sicherheit!

Medizinische Fußpflege · Kosmetik · Akne · Beratung

Ingrid Rau · OT Hiddestorf · Birkenweg 8 · Telefon (05101) 124 89

Trauerdrucksachen: Telefon (05 11) 42 10 23

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) FIRMA SIGOSCH

Damenschneiderin · Änderungsdienst · Mohajer

ARNUM · PATTENSER FELDWEG 7 · TELEFON (05101) 45 19

Montag-Freitag 9-18 Uhr · Samstag 9-13 Uhr · Donnerstag geschlossen

Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc. fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (05101) 30 79

Visitenkarten druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 05101/91 64 35

Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Briefbogen-Vordrucke druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (05101) 91 52 10

Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (050 66) 76 85

Selbstdurchschreibsätze druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Vertikutierer-Verleih

Schottmann ☎ 05101/91 64 35

Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Musik für jeden Anlass – DJ HARK Telefon (05 11) 8 98 19 80

Hochzeitskarten druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

SPARTE RAD-WANDERN

Unsere Wanderfreunde Wera und Helmut Behrens hatten die Idee, uns im April einmal Bremen, wo sie lange Jahre lebten, zu zeigen.

Mit dem Bahn-Gruppenticket „schönes Wochenende“ war dieser Ausflug günstig. Wir waren 33 Teilnehmer, die einen wunderschönen Tag erlebten. Die Fahrt und auch die Besichtigungstour war von den Ex-Bremern ganz toll organisiert und unsere Stadtführerin hat in ihrer charmanten Art viel Interessantes von Bremen berichten können. Wir konnten den Ratskeller besichtigen und in dem mit über 600 Jahren ältesten Weinkeller, auch im Rose- und Apostelweinkeller, Wein probieren.

Außerdem haben wir zum Beispiel über das Wahrzeichen Bremens, den Roland, viel geschichtliches erfahren. Er wurde gemeinsam mit dem Rathaus im Jahr 2004 zum Weltkulturerbe der UNESCO erklärt.

Dann haben wir uns in einem urgemütlichen Restaurant, dem Friesenhof, gestärkt, um anschließend noch die Böttcherstrasse und das Schnoorviertel zu besichtigen. Einigermaßen müde, aber voller neuer Eindrücke kamen wir wieder in Hannover an.

Claus Menges

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



Ihre Freiwillige Feuerwehr
Devese informiert:



Maibaumklettern in Devese am 1. Mai ab 10.00 Uhr

Bald ist es wieder so weit! Der Maibaum in Devese kann erklommen werden – los geht es ab 10.00 Uhr, am 1. Mai hinter dem Feuerwehrgerätehaus.

Alle Hemminger sind herzlich eingeladen, ab 11.00 Uhr das Jugendorchester zu sehen und zu hören. Ab 11.30 Uhr wird der Feuerwehrmusikzug Devese seine Klänge zum Besten geben. Wie immer wird für das leibliche Wohl in jeglicher Form – flüssig und fest – gesorgt.

Wir hoffen auf Sonnenschein, einen fröhlichen Tag und eine muntere Gästeschar!

Förderverein Grundschule Hemmingen-Westerfeld

Mitgliederversammlung am 6. Mai 2008

Der Förderverein der Grundschule Hemmingen-Westerfeld führt am 6. Mai 2008, ab 19.30 Uhr seine jährliche Mitgliederversammlung durch.

Neben den üblichen Tagesordnungspunkten steht – wie in jedem Jahr – ein ausführlicher Bericht des Vorstands über die Arbeit des Vereins auf dem Programm.

Darüber hinaus konnten wir die Sprachtherapeutin Anke Dölle aus Hemmingen für einen Gastvortrag gewinnen: Sie wird zu einem Themen aus dem Bereich Legasthenie und Dyskalkulie referieren.

Alle Vereinsmitglieder, aber auch alle Interessierten sind herzlich in die Aula der Grundschule am Köllnbrinkweg eingeladen um etwas mehr über die Arbeit des Fördervereins zu erfahren.

G. Gude, Vereinsvorsitzender

SC Hemmingen-Westerfeld

RHÖNRAD

Erfolge bei den Landesmeisterschaften

Die Nds. Landesmeisterschaften im Rhönradturnen fanden am 12. und 13. April in Lüneburg statt und die Turnerinnen des SC Hemmingen-Westerfeld hatten sich für die Teilnahme qualifiziert.

Maïke Herting erreichte in der Leistungsklasse L 9 a, in der sie zum ersten Mal startete, einen hervorragenden 1. Platz. Sehr erfreulich war dabei ihre durchgeturnte Spiralepflichtübung.

Anke Vogel überzeugte das Kampfgericht mit ihrer neu erstellten Spiralekür. Mit ihren beiden anspruchsvollen Spiraleübungen erreichte sie mehr als die geforderte Punktzahl für die Qualifikation zu den Norddeutschen Meisterschaften. Zusammen mit ihrer Geradekür erlangte sie am Ende einen guten 6. Platz.

Lisa Jagau war die dritte am Start. Sie bestätigte ihre Qualifikation für die Norddeutschen Meisterschaften, die sie schon beim Wettkampf in Hamburg erworben hatte, mit ihrer ansprechenden Geradekür und zwei sauber geturnten Pflichten. Am Ende reichte es für den 14. Platz.

Mit Vorfreude bereiten sich nun alle Turnerinnen auf das Pfingsten stattfindende Landesturnfest in Braunschweig vor.



auf dem Gelände des **Kulturzentrums bauhof e.V.**

Auch in diesem Jahr lädt die Schützengesellschaft Hemmingen e.V. Gegr. 1912 Sie ein, mit uns den 1. Mai gemeinsam zu feiern.

Es erwarten Sie eine **Tombola** mit tollen Preisen, **Volkskönigsproklamation, Musik, Essen und Trinken**, hausgemachter Kuchen und als Gast die **Tanzgruppe** des TSC '95 Hiddestorf e.V.

Schützengesellschaft Hemmingen e.V. gegr. 1912

www.sg-hemmingen.de

1. Mai-Feier auf dem Platz am Kulturzentrum bauhof im alten Dorf

Am 1. Mai, der dieses Jahr auf Himmelfahrt bzw. den Vatertag fällt, wird es, wie auch in den letzten Jahren, auf dem Platz am Kulturzentrum bauhof im alten Dorf die Maifeier der Schützengesellschaft Hemmingen geben.

Zu dieser Feier sind alle Hemminger Bürger herzlich eingeladen. Nach dem Aufstellen des Maibaumes, um 11.00 Uhr, wird einer der Höhepunkte, um 13.00 Uhr, die Proklamation der Volkskönige der Stadt Hemmingen sein, die am 5. und 6. April auf dem Schießstand Leineau ermittelt wurden.

Auf der diesjährigen Maifeier wird es neben der Volkskönigsproklamation viele kleine Attraktionen geben: u. a. die bei den Kindern beliebte Hüpfburg und eine Tombola. Am Nachmittag werden die Mitglieder der Tanzgruppe des TSC 95 Hiddestorf für Stimmung sorgen.

Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Neben Brat- und Currywurst, die als Klassiker nicht fehlen dürfen, werden auch zusätzliche warme Leckereien und das berühmte Kuchenbuffet der Schützendamen des DSC Hemmingen für das leibliche Wohl sorgen. Außerdem wird dem Durst keine Chance gegeben: von Bier über Wein bis Kaffee ist alles vertreten.

Rückblick 1. Quartal 2008

Am Samstag, den 12. Januar, wurde im Hotel „Zur Post“ in Hemmingen die Jahreshauptversammlung der Schützengesellschaft Hemmingen abgehalten. Vor dem offiziellen Teil hatte, ab 18.00 Uhr, Heinrich Wedemeier zu einem gemeinsamen Essen geladen. Während der gut besuch-

ten Versammlung wurde der 2007 gewählte Vorstand für seine Arbeit entlastet. Die große Überraschung des Abends war die Präsentation der Königskette von 1912, die nach über 68 Jahren von einem Hemminger Bürger beim Aufräumen wiedergefunden wurde. Rudolf Meißner ließ sie restaurieren und zeigte sie an diesem Abend der staunenden Runde.

Neben den Wettkämpfen, die im Ergebnis unten zusammengestellt sind, fand am 7. März das letzte Vergleichsschießen zwischen der SG Hemmingen und der SG Arnum statt. Vor dem gemeinsamen Essen wurde der Siegerpokal im Schießstand Leineae dem Team der SG Hemmingen überreicht.

Am 20. März fand das traditionelle Eierschießen auf dem Schießstand Leineae statt. Markus Wydra gewann den Wettbewerb mit einem 41er Gesamtteiler vor Dieter Roloff und Jürgen Janotta. Für das anschließende leibliche Wohl sorgten dann Paul-Eric Stolle und Holger Grunwald.

Ergebnisse im 1. Quartal 2008

In den Monaten Januar bis März fanden sowohl auf dem Schießstand Leineae als auch im Schützenhaus Wülfel diverse Wettkämpfe statt. Hier im Einzelnen die Ergebnisse:

Vereinsmeisterschaft Auflage (22. + 29. Januar)

1. J. Hartzke (293), 2. W. Rüdiger (290), 3. D. Roloff (289)

Vereinsmeisterschaft Freihand

1. J. Schigiel (323), 2. O. Brunflicker (265), 3. J. Janotta (247)

Vereinsmeisterschaft Jugend

1. R. Groth (143), 2. D. Thiesen (128), 3. H. Behrends (117)

Frühjahrsschießen (9. Febr.)

1. U. Voigt (49/46), 2. O. Brunflicker (49/43), 3. M. Wydra (48/45)

Frühjahrsschießen (Jugend)

1. D. Thiesen (44/43), 2. R. Groth (42/40), 3. H. Behrends (40/36)

Bruchmeisterpokal (9. Febr.)

1. O. Thielecke (Teiler 066), 2. U. Voigt (Teiler 161), 3. P. Koch (Teiler 167)

Königsschießen 2008 (29. März)

1. J. Hartzke (48/47), 2. K. Stamme (46/30), 3. J. Voigt (46/43)

Jugendbester 2008 (29. März):

1. N. Bohnenstengel (46/46), 2. R. Groth (42/32), 3. D. Thiesen (40/39)

Altersbester 2008 (29. März)

1. Uwe Voigt (44), 2. Rainer Rüdiger (42), 3. Rudolf Meißner (42)

Gratulation

Es konnte folgenden Schützenbrüdern im letzten Quartal zu einem runden Geburtstag gratuliert werden: Rudolf Ehrich 70 Jahre, Thomas Kielholt 40 Jahre, Paul-Eric Stolle 45 Jahre, und Olaf Thielecke 55 Jahre.

Auch von dieser Stelle: Herzlichen Glückwunsch!

Der Vorstand der SG Hemmingen gratuliert an dieser Stelle unserem Schützenbruder Paul-Eric Stolle zur Wahl zum Präsidenten des Verbandes Hannoverscher Schützenvereine!

Einladung

Die Schützen der Schützengesellschaft Hemmingen treffen sich jeden Dienstag, ab 19.30 Uhr, die Jugendlichen ab 19.00 Uhr im Schießstand Leineae. Interessenten, die unsere Sportart kennenlernen möchten, sind gerne gesehen.

Weitere Informationen zur SG Hemmingen gibt es dienstags ab 19.00 Uhr unter Telefon: (05 11) 23 10 37. Der Spielmanszug der SG Hemmingen übt jeden Montag ab 19.00 Uhr ebenfalls in der Leineae und freut sich über interessierte Mitbürger.

Olaf Thielecke, SG Hemmingen

HARKENBLECK

24. Kapellentag des Fördervereins in Harkenbleck

Auch in diesem Jahr findet unser „Dorrfest“ wieder statt. Den Termin – 7. Juni 2008, ab 14.00 Uhr – sollten Sie sich bereits vormerken.

Einzelheiten über den Programmablauf werden wir in der nächsten „rings um uns“ veröffentlichen.

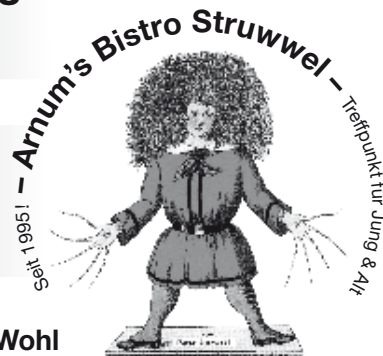
Bekanntlich wird jedes Jahr der Luftballonwettbewerb für die Kleinen durchgeführt. Einige Rückläufe aus dem Jahr 2007 sind bereits abgegeben; sollten Sie noch Postkarten zu Hause haben, geben Sie diese bitte umgehend beim Vorsitzenden Klaus Vermehr, Hallerskamp 5 ab, denn die Gewinner können sich auch in diesem Jahr über Buch-Gutscheine freuen. Bis demnächst

Ihr Klaus Vermehr

TANZ IN DEN Mittwoch MAI

30. April 2008
ab 18.00 Uhr

Eintritt
ist frei!



Für Ihr leibliches Wohl
ist bestens gesorgt.

Große Sekt- und Weinbar mit original Maibowle.

DG
ÖRG HÜTTNER



DIRK HOLLANDT
GERÄNKEHANDEL
Telefon (0 51 01) 30 50
Telefax (0 51 01) 30 60



Arnum · Bockstraße 15 · Tel. (05101) 54 21

Ankauf / Verkauf

Hausgeräte (in Ordnung) kauft:

☎ (05 11) 4 58 43 32

Suche gebrauchte Waschbetonplatten oder Ähnliches (mind. 15 m²)

☎ (01 62) 1 77 52 65 oder co.dorn@t-online.de

EDLE TISCHE und STÜHLE

Eiche · Ahorn · Erle · Kastanie · Kirsche · Pinie



Klassik & Moderne

EICKHOFF

Handy: (01 71) 6 41 03 18

30966 Hemmingen, Hoher Holzweg 14, im Gewerbegebiet Arnum
Di.-Do. 10.00–13.00, 15.00–18.00 Uhr + nach tel. Vereinbarung, auch Sa.

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Gesang. www.3-Klang.de ☎ 2 34 56 86

Musiker erteilt Klavier- und Gesangsunterricht. ☎ (05 11) 3 35 68 05

Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungs-Gymnastikkurse

laufend in der Sozialstation Hemmingen Elke Mauch (0 51 01) 17 59

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung



30966 Hemmingen · Gutenbergstraße 3A ☎ 05 11 / 41 42 40

DRK Ortsverein Hiddestorf/Ohlendorf

Blutspende

Am 6. Mai 2008 findet in der Zeit von 15.30 bis 19.00 Uhr wieder ein Blutspendetermin in Hiddestorf, In der Neuen Schule an der Ostertorstraße statt.

Alle, die das 18. Lebensjahr vollendet und nicht älter als 65 Jahre und bei guter Gesundheit sind, können spenden. Wir bitten Sie, helfen Sie uns, helfen Sie Ihren Mitmenschen, es werden viele Blutkonserven benötigt für Operationen, Unfälle usw. Die Urlaubssaison steht vor der Tür, dann wird alles noch knapper. Helfen Sie uns mit Ihrer Blutspende, wir überraschen Sie mit einem Imbiss und freundlicher Betreuung vor Ort. Sehen wir uns am 6. Mai in Hiddestorf in der Neuen Schule, wir freuen uns auf Sie.

Almut Wulkopf und ihr Team

Der Sozialverband Deutschland / Ortsgruppe Hiddestorf informiert:

Am 7. April 2008 fand in der Tagesstätte – Im Klagesgarten unsere Jahreshauptversammlung statt. Es wurden folgende Kameradinnen/-en in den Vorstand gewählt:

- 1. Vorsitzender Manfred Heppner
- 2. Vorsitzende Christa Heppner
- 1. Kassiererin Katharina Nitsche
- Schriftführer M. Heppner,
- Beisitzer Erika Winkler, Friedrich Reinecke, Alexander Rahmfeld.

SoVD Vereinsanschrift:

Manfred Heppner, Hauptstr. 3, 30966 Hemmingen

Uwe Pawellek (TuS Wettbergen) ist Norddeutscher Meister im Badminton

Der für den TuS Wettbergen spielende Hiddestorfer Uwe Pawellek ist im Badminton Norddeutscher Meister in der Altersklasse O40 (=Ü40) im Herreneinzel. Bei den Titelkämpfen, die vom 28. – 30. März 2008 in Wyk auf der Nordseeinsel Föhr stattfanden, konnte der für den TuS Wettbergen spielende Uwe Pawellek den Titel im Einzel O40 verteidigen.

Auch im Herrendoppel O40 qualifizierte sich der 43-jährige zusammen mit dem Lokalmatadoren Hauke Stammer (Wyk) durch seinen 3. Platz für die Ende April in Zittau stattfindende Deutsche Meisterschaft. Sein Doppelpartner der vergangenen Jahre Detlef Reinhard (Berlin) musste seine Teilnahme aufgrund eines Brandes des Elternhauses am Turniertag kurzfristig absagen.

Sportverein Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

DIE LAUFSPARTE INFORMIERT

Bianca Stanienda beim St. Wendel-Marathon erfolgreich!

Eine weite Reise hatte sich die SVE-Langstrecklerin für ihren Frühjahrs-marathon auferlegt. Nach langem, intensiven Vorbereitungs-training bestritt sie am 13. April 2008 den Wettkampf über 42,195 Kilometer im saarländischen St. Wendel. Auf schwererer, hügeliger Strecke lief sie bei strömenden Regen und Temperaturen von 6°C nach 3:05:27 Stunden als vierte Frau von 60 Finisherinnen ins Ziel ein. Die Altersklassenwertung gewann sie souverän mit 30 Minuten Abstand zur Zweitplatzierten. Nach dem Lauf war Bianca beigeistert über die Organisation und das „Marathon-Drumherum“: „Die Fahrt ins Saarland ist für alle Marathonfreunde allemal eine lohnende Sache“ verkündete sie stolz beim SVE-Dienstagslauftreff.

Nicht ganz soweit fuhr SVE-Seniorenläufer Manfred Wolfarth am 13. April 2008, aber er kehrte gleichermaßen erfolgreich heim. Beim Misburger Volkslauf siegte er in der Altersklasse M65 über 9,5 Kilometer in 43:29 Minuten.

Die „Escargots“ suchen Verstärkung!

Wer mal wieder Lust auf Laufen verspürt, für den ist jetzt die richtige Zeit. Frühlingshafte Temperaturen und lange, helle Abende: das sind doch beste Bedingungen, um mit dem Laufen zu beginnen oder wieder neu einzusteigen! Wer schon lange vorhatte, mal wieder etwas für seine körperliche Fitness zu tun, der ist beim SVE genau richtig. Nach unserer Frühjahrs-Auftaktveranstaltung, dem Bürgerlauf am 19. April 2008, ist unser Lauftreff wieder offen für alle Laufneulinge und Wiedereinsteiger. „Locker laufen – lässig laufen“ – heißt das Zauberwort für alle ehemaligen Bewegungsmuffel. Wer sich gesund fühlt, keine Herz-/ Kreislaufbeschwerden hat und keinen ärztlichen / orthopädischen Einschränkungen

unterliegt, ist bei uns herzlich willkommen. Insbesondere unsere „Escargots“, die sich dem langsamen, aufbauenden Laufen verschrieben haben, heißen neue Mitläufer/-innen gerne Willkommen. Laufen ist schließlich Lebensfreude und nicht Leistungsdruck, und als breiten-sportlich ausgerichtete Gruppe wollen wir nicht aus jedem Aktiven gleich einen Meisterschaftsaspiranten oder Volkslaufsieger machen. Die meisten laufen mit uns, weil's einfach Spaß macht! Na – neugierig?

Weitere Infos bei Lauftreff-Leiter Jürgen Haß am Telefon unter (051 01) 5 86 98 23 oder per Elektropost an Juergen.Hass@Laufend-Lebensfreu.de.

„Training mit Tommy“: ein neues Angebot der Laufgruppe

Seit Februar 2008 bereichert ein neues Angebot unseren Dienstagslauftreff: in unregelmäßigen Abständen hat sich SVE-Top-Athlet Thomas Ruminski bereitgefunden, vor dem Dienstagslauftreff 30 Minuten Laufschule durchzuführen. Hier werden Bewegungs-, Schnellkraft- und Koordinationsübungen angeboten, es gibt ein wenig Trainingslehre, und die Aktiven erfahren – hautnah – einiges zu Theorie und Praxis des Laufens. Wer möchte, kann vorher von 17.15 bis 17.30 Uhr an der Aufwärmgymnastik teilnehmen.

Dieses Angebot richtet sich an alle: egal ob Einsteiger, „Escargot“ (bei uns gibt es keine Schnecken!), fortgeschrittener oder ambitionierter Läufer und Läuferin; es ist eine unregelmäßige, aber ständige Bereicherung unseres Lauftreff-Angebotes und auch für Nichtmitglieder offen. Anschließend geht es wie gewohnt um 18.00 Uhr beim Dienstagslauftreff in verschiedenen Gruppen durch die Feldmark und durchs Bürgerholz.

Interessierte können die Termine auf der Lauftreff-Seite www.lauftreff.ruebenlauf.de unter „SVE intern – SVE-Pinnwand“ abfragen. Und dann: einfach um 17.15 bzw. 17.30 Uhr am Treffpunkt auf dem Parkplatz am SVE-Sportplatz an der Ihmer Straße sein, das reicht. Anmelden ist nicht nötig.

Die SVE-Laufgruppe: „laufend“ gute Ideen!

TSC Hiddestorf

Neue Kurszeiten und neue Kurse für Oriental & Kindertanz

- Anfänger mit Vorkenntnissen Di., 18.00 – 19.30 Uhr in Wilkenburg GoK
- Anfänger ohne Vorkenntnisse Di., 20.00 – 21.30 Uhr in Wilkenburg GoK
- Mittelstufe Mi., 19.00 – 21.00 Uhr in Hiddestorf
- Sternchen 1 & 2 (3 – 8 Jahre) Do., 15.30 – 16.30 Uhr in Hiddestorf
- Sternchen 3 & 4 (9 – 12 Jahre) Do., 16.30 – 17.30 Uhr in Hiddestorf
- jugendl. Anfänger (12 – 16 Jahre) Do., 17.45 – 18.45 Uhr in Hiddestorf
- Mittelstufe Do., 19.30 – 21.00 Uhr in Hiddestorf

Neu – ab Freitag dem 9. Mai 2008 – Schnuppertag 16.00 – 17.30 Uhr in Wilkenburg GoK

orientalischer Tanz für Anfänger ohne Vorkenntnisse für Frauen ab 50 + für alle die, es lieben sich zur Musik zu bewegen, für alle die, ihre Muskeln wieder in Schwung bringen wollen, für alle die, gerne in gemeinschaftlicher Runde Spaß haben wollen, für alle die, gerne neue Leute kennenlernen, für alle die, Mut haben mal was neues zu machen !!!!!!!!

Für Fragen und Anmeldungen zum Schnuppertag melden sie sich bitte bei Heike Behrends (01 77) 2 22 79 73

GoK = Güncelli-orient-Kontor – Steinweg 4 – Wilkenburg -

WILKENBURG

S.V. Wilkenburg e.V.

SPARTE KINDERTURNEN

Wilkenburger Roadrunner

Wilkenburger RoadRunner! beim Hannover-Marathon

Am Samstag, 3. Mai 2008, starten die Kinder der „Wilkenburger Road-Runner!“ zum 3. Mal beim Kinderlauf im Rahmen des Hannover-Mara-thons 2008 rund um das hannoversche Rathaus. Alle Kinder, die in den vergangenen beiden Jahren bereits an diesem Wettbewerb teilgenom-men haben, sind auch in diesem Jahr wieder herzlich eingeladen, für den S.V. Wilkenburg an den Start zu gehen. Ganz besonders würden wir uns aber auch über weitere laufbegeisterte Kinder aus Wilkenburg und dem gesamten Hemminger Stadtgebiet sowie der näheren Umgebung freuen, die bisher noch nicht dabei waren. Die Laufstrecke beträgt 1,2 km (Startzeit je nach Altersklasse: 15.30 Uhr, 15.45 Uhr, 16.00 Uhr). Für die fortgeschritteneren Kinder findet auch ein Fun-Run über 4,8 km (Startzeit 16.30 Uhr) statt.

Die Anmeldung erfolgt wie in den vergangenen Jahren erneut zentral durch Andreas Schwarzer, Riehefeld 45, Telefon (05 11) 2 34 34 86. Die Startgebühr beträgt 5,- € pro Kind. Um als Mannschaft erkennbar zu sein, sollen alle Kinder wieder das T-Shirt mit dem bunten Wilkenburger RoadRunner tragen. Falls weiterer Bedarf besteht, haben wir in diesem Jahr bereits im Vorfeld bedruckte T-Shirts in verschiedenen Größen in Auftrag gegeben, die wir Ende April für 10,- € anbieten können – solange der Vorrat reicht! Spezielle Trainingseinheiten finden jeweils freitags am 18. April, 25. April und 2. Mai unter der Leitung von Gesine Seib auf dem Wilkenburger Sportplatz statt.

SPARTE JEDERMANNSPORT

Sportabzeichentraining 2008

Der S.V. Wilkenburg beginnt am Mittwoch, 7. Mai 2008, um 17.00 Uhr mit dem Training zum Erwerb des Deutschen Sportabzeichens 2008. Das Training findet jeweils mittwochs von 17.00 – 19.00 Uhr am 7. Mai, 21. Mai, 4. Juni, 18. Juni, 2. Juli, 27. August, 10. September, 24. September, 8. Oktober und 22. Oktober 2008 unter Anleitung der bewährten Kampfrichter Hans-Günter Mieth, Bernd Neuser, Henrik Schrader und Joachim Wichmann auf der Sportanlage Wilkenburg, Alte Dorfstraße 30, statt. Zusätzlich stehen den Jugendlichen im Rahmen der Sommerferien am 16. Juli, 30. Juli, und 13. August 2008 zusätzliche Trainingstermine zur Verfügung.

Insgesamt müssen für jede Altersgruppe 5 Disziplinen absolviert werden, wobei zu jeder Sportart genügend Ausweichmöglichkeiten bestehen. Empfohlen werden zunächst einige Trainingseinheiten. Eine Vereinsmitgliedschaft ist hierzu nicht erforderlich. Die Termine für die Schwimm- und Radsportdisziplinen werden gesondert bekanntgegeben.

Nähere Auskünfte erteilt der Sportabzeichenbeauftragte Bernd Neuser unter der Rufnummer (05 11) 42 00 85.

SPARTE FUSSBALL – JUGEND

Wilkenburger Jugendfußballer suchen Verstärkung

Zur neuen Saison 2008/2009 nimmt die Jugendfußballabteilung des S.V. Wilkenburg noch interessierte Jugendfußballer für die B-Jugend (Jahrgänge 1992 / 1993), C-Jugend (1994 / 1995), E-Jugend (1998 / 1999), F-Jugend (2000/2001) und eben besagte G-Jugend (2002/2003) auf. Interessentinnen und Interessenten melden sich bitte beim Jugendleiter Wolfgang Kirchhoff, Telefon (0511) 234 59 79.

B-Jugend lädt zum „Alcoa Fußball-Cup 2008“

Die B-Jugend des S.V. Wilkenburg ist am Pfingstweekenende Samstag, 10. Mai 2008, und Sonntag, 11. Mai 2008, jeweils ab 10.00 Uhr unter dem Motto „Alcoa und die Wilkenburger B-Jugend gegen Rassismus, gegen Gewalt und gegen Drogen“ Gastgeber des internationalen B-Jugend-Fußballturniers um den „Alcoa-Fußball-Cup 2008“.

Teilnehmen werden neben dem Veranstalter S.V. Wilkenburg die Mannschaften SpVgg Niedersachsen Döhren, SSV Gaisbach, BSV Hannovera Gleidingen, SV Eintracht Hannover, SC Hemmingen-Westerfeld, Sportliche Vereinigung Laatzien, UKS Concord Murowana Goslina (Polen), SV Wacker Osterwald und SC Wedemark. Gespielt wird nach dem Modus „Jeder gegen jeden“ mit einer Spielzeit von 1 x 18 Minuten, so dass am Pfingstsonntag gegen 17.00 Uhr nach insgesamt 45 absolvierten Spielen der Turniersieger feststehen wird. Die Verantwortlichen hoffen einerseits auf schönes Wetter, andererseits aber auch auf eine große Zuschauerkulisse an den beiden Turniertagen. Für das leibliche Wohl ist in traditioneller Wilkenburger Manier ausreichend gesorgt.

Abschlussfahrt der Fußballjugend am Samstag, 5. Juli 2008

Haben Sie schon einmal mitten in einem Indianerüberfall gegessen? Inmitten knallender Colts, galoppierender Rothäute, großer Explosionen und packender Zweikämpfe? Nein? Dann wird es Zeit! Am Samstag, 5. Juli 2008, haben die Jugendfußballer des S.V. Wilkenburg mit ihren Eltern und Geschwistern hierzu Gelegenheit. Die diesjährige Saisonabschlussfahrt führt zu den Karl-May-Spielen in Bad Segeberg.

Träumen Sie sich in den Wilden Westen um 1870, zu Winnetou und Old Shatterhand! Neben Spannung, Stunts und Feuerzauber erleben Sie auch Romantik und jede Menge Spaß. Die Karl-May-Spiele sind seit ihrer Gründung im Jahre 1952 ein Erlebnis für die ganze Familie. 7.500 Plätze in einem der schönsten Freilichttheater Europas erwarten Sie! In diesem Jahr spielt das Ensemble das Stück „Winnetou und Old Firehand“. Die Vorstellung beginnt um 15.00 Uhr im Freilichttheater am Kalkberg.

Sie ist die schönste Tochter vom Stamme der Assiniboin: Ribanna, genannt die Rose vom Quicourt. Schon vor langer Zeit hat der junge Apachenhäuptling Winnetou sein Herz an sie verloren und sie erwidert seine Gefühle. Doch dann ist der Pelzjäger Old Firehand in ihr Leben getreten

30. April 2008 ab 18.00 Uhr

Wir feiern die **Taufe** vom

*Neues
Schulhaus*

Mit Musik der 70er, 80er, 90er und
den aktuellen Charts



0,3 l
1,50 Euro

Bratwurst
1,- Euro

in Hemmingen (altes Dorf) · Dorfstraße 50
Telefon (05 11) 2 20 21 90



GLORIA®

Beratung
Verkauf
Kundendienst

Brandschutz-Service

Thomas Lott

Feuerlöschgeräte und -anlagen
Rauchmelder
Feuerlöschtraining
RWA- und Feststellanlagen
Hydranten und Steigleitungstechnik
Baulicher Brandschutz

Klinkerfuesstr. 19
30519 Hannover
Telefon 0511 / 8 38 70 20
Fax 0511 / 8 38 70 07
Mobil 0172 / 5 40 71 94

Die Profis im Wasser
Schwimmschule Hannover e.V.

seit 1980

Je früher desto besser!

Keine
Wartezeiten!

Kinderschwimmen

Ab 3 Jahre

gebührenfreie Hotline
**0800 / SCHWIMM
7249466**

www.schwimmschule-hannover.de



WWW.INGO-HOLTZ-GARTENBAU.DE

INGO HOLTZ

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
HAUSMEISTERDIENSTE · KLEINTRANSPORTE

HAUPTSTR. 34 · 30966 HEMMINGEN · INGO.HOLTZ@ARCOR.DE
TELEFON / FAX (0 51 01) 58 92 69 · MOBIL (0162) 102 71 67

GARTENARBEITEN · OBJEKTBETREUUNG · KLEINTRANSPORTE
PERSONENBETREUUNG IN PRIVATEN HAUSHALTEN



Papier Werksverkauf

Das AZUBI-Projekt
der Vereinigten Papiergroßhandlungen

Gutenbergstr. 4 A Öffnungszeiten:
30966 Hemmingen Mo - Fr: 9.30 – 17.00
Tel.: 0511 / 94 28-107 Sa: 10.00 – 13.00

www.igepa-paperpoint.de

Wir haben mehr als nur Papier...

MARMORIERTES PAPIER

Erhältlich in 7 verschiedenen Farben
in 90 und 200 g/m²

Bl. A4 ab nur **0,10 €**
25 Bl. A4 ab nur **2,00 €**

AUßERDEM IM SORTIMENT

Aluklapprahmen, Fotopapier, Druckerpatronen,
Transparentpapier, Trauerkarten, und vieles mehr

KARTENSETS

Klappkarte „CARIBIC“ mit passendem
Briefumschlag
Im C6- und DINLang-Format

Stück nur **0,50€**
5 Stück nur **2,00€**

GUTSCHEIN

Gegen Vorlage dieses Gutscheins
erhalten Sie ab einem Einkaufswert von 10€
auf diesen Einkauf:

10 % RABATT

Nur ein Gutschein pro Einkauf und pro Person
Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen!

und plötzlich zweifelt Ribanna, wem sie ihre Liebe schenken soll. Da erscheint Parranoh, der diabolische Häuptling der Poncas. Er will Ribanna zur Frau, wird aber abgewiesen. Daraufhin schwört er Rache. Sein Verbündeter ist Emery Forster, der als zwielichtiger Ölbaron über die Ortschaft New Venango herrscht.

Von all dem wissen Rosmatilda und Bonifatius Polterman aus Boston nichts. Der pensionierte Universitätsprofessor und seine etwas kratzbürstige Frau, die einen Roman über den Wilden Westen schreibt, möchten sich mitten im Indianerland ein Häuschen bauen. Es entbrennt ein spannender Kampf zwischen dem geheimnisvollen Ölfeld und dem von Unruhen erschütterten Fort Niobrara. Im Lager der Assiniboins wird eine prächtige Hochzeit gefeiert - doch wer steht an Ribannas Seite...?

Erol Sander, Darsteller des Winnetou, hat die Herzen der Karl-May-Zuschauer im vergangenen Jahr im Sturm erobert - als Winnetou, wie sie ihn sich vorstellen und wünschen: kraftvoll, sportlich und mit der ganz besonderen Aura des Karl-May-Helden. Zum zweiten Mal übernimmt der Film- und Fernsehstar die Hauptrolle bei den Karl-May-Spielen. Seit Jahren zählt der 39-Jährige zu den beliebtesten und meistbeschäftigten Schauspielern Deutschlands.

Martin Volkwein, Pressewart des S.V. Wilkenburg

DRK Wilkenburg

Bewegungsspiele für Kinder mit Eltern

Gruppe 1 (1 bis 2 Jahre) mittwochs ab 9.15 Uhr
Gruppe 2 (2 bis 3 Jahre) mittwochs ab 10.00 Uhr
Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg
In beiden Gruppen sind noch Plätze frei. Infos unter Telefon (0 51 01) 50 58

Kindertanz „Wilkenburger Tanzmäuse“

Gruppe 1 (ab 7 Jahre) montags von 16.30 bis 17.15 Uhr
Gruppe 2 (ab 6 Jahre) mittwochs von 15.30 bis 16.15 Uhr
Gruppe 3 (ab 4 Jahre) mittwochs von 16.30 bis 17.15 Uhr
Gruppe 4 (ab 9 Jahre) montags von 17.30 bis 18.15 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg (Empore)
Infos unter (0511) 42 90 92, ab 18.00 Uhr.

Wirbelsäulengymnastik

donnerstags, von 17.30 – 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Wilkenburg
Infos und Anmeldung bei Frau Hasse unter Telefon (0511) 42 71 59

Kegeln

Wann: Donnerstag, den 15. Mai 2008, 14.45 bis 16.45 Uhr
Ort: Gaststätte „Alte Schmiede“, Arnum

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause, Pflegenotruf, Hausnotruf, Menü-Bring-Dienst unter
Telefon (0511) 41 64 42

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

WIR SUCHEN konkret für vorgemerzte Kunden:

- Bungalows in Hemmingen
- Doppelhaus und 2-Familienhäuser in guten Zustand
- Div. 4-Zimmer-Wohnungen
- 2- bis 3-Familienhaus mit gr. Grundstück möglicherweise mit Anbaumöglichkeit
- 2- bis 3-Zimmer-Wohnungen bis ca. 100.000,- €

Fachwirtin und Sachverständige für die Bewertung von Immobilien
Telefon: 05101-925084 www.maklerservice-ebeling.de

Suche zum Kauf RH-Bungalow (Börje), DHH o. RH in Hemmingen bzw. H.-Westerf., v. privat, bis 200.000 € ☎ abends (01522)3473470

Handwerker sucht renov. bedürftiges Haus in Hemmingen oder Umland, bis 85.000,- Euro. ☎ (05101) 2699 oder (0177) 5520467

Hemmingen oder Devese ... wir suchen 3,5- bis 4-Zimmer-Whg. mit Terrasse oder kleinem Garten oder kleines/-n RH / Bungalow zur Miete oder Miet-Kauf ☎ (0163) 1589387

Wir suchen dringend in Hemmingen und Umgebung
Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser bis 300.000,- €
Schnelle und diskrete Kaufabwicklung wird garantiert.

www.Bartelt-Immobilien.de Telefon (05101) 91 53 53
Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Die nächste rings um uns erscheint am 14.05.2008.

Wohnungen / Häuser (Vermietungen/Verkauf)

VERKAUF

- **Arnum, Büro**, 100 m², KP auf Anfrage VB
- **Hemmingen**, 116 m² Wfl., EG, Terrasse, Garten, Endhaus, TG-platz, moderne/exkl. Ausstattung, barrierefrei, großz. Raumaufztg. KP 245.000,- €
- **Wilkenburg, RH**, 119 m² Wfl., Garage, ruhige, kinderfrdl. Lage KP 169.000,- €
- **Arnum, REH**, 132 m² Wfl., Carport, 360 m² GRD.
- **Harkenbleck**, Fachwerkhaus, voll san., 300 m² Wfl. KP 475.000,- €
- **Hemmingen, RH**, 96 Wfl., VK, Garage, KP 149.000,- €
- **Arnum**, 2 Zi., 55 m² Wfl., sehr guter Zustand, 1 OG., frei, 55.000,- €

Alle Objekte ohne Courtage www.maklerservice-ebeling.de
 Fachwirtin und Sachverständige für die Bewertung von Immobilien
 Telefon: 0 51 01- 92 50 84

VERMIETUNG:

- **Arnum, BÜRO/LADEN**, 100 m², EBK, 395,- € NKM, zzgl. 3NKM MC, MS, NK www.Maklerservice-Ebeling.de (0 51 01- 92 50 84)

Ferienhaus für 5 Personen im Oetztal zu vermieten, zum Wandern oder Skilaufen. ☎ (05101) 915 140 oder www.ferienhaus-oetztal.de

Cuxhaven/SBG 2-Zi-Ferien-Whg. am Strand, traumhafter Seeblick, Balkon, Hallenbad, Sauna, Solarium im Haus. ☎ (0 51 01) 24 48

Hiddestorf, 3 Zi., 2. Ebenen, 65 m², 360 €+MS+NK ☎ (05101) 15607

Westerfeld, 3-Zi-Whg., ab 1.6.2008, 1. Etage, 82 m², Blk., Garage, Keller-raum, KM 440,- € + Garage ☎ (05 11) 235 0127 o. (05 11) 544 1166

Wilkenburg, ruhige 3-Zi-Einlieger-Whg., ca. 60 m², renoviert, Laminat, EBK, Wannenbad, Gartennutz., 340,- € + NK/MS ☎ (05 11) 41 29 48

Hooksiel, FeHa, strandnah, 2-6 Pers., 85 m², 3 Schlafzimmer, 2 Bäder, frei ab 26.4. ☎ (0511) 41 29 48 www.ferienhaus-hooksiel.cabanova.de

Arnum, REH mit Wintergarten, DG mit KÜ/DU/WC, VK, EBK, Garage, Gartenhaus, Grundst. 245 m², ca. 140 m² Wohnfl., BJ 65, Energiepass möglich VB 179.000,- €, ☎ (0 51 36) 87 44 80 oder (05101) 85 21 43

Sie könnten schon bald einziehen ...

Renovierte 2-Zi.-ETW (66 m²) mit neuem Bad, Küche mit Essecke, Einbauschränke in Flur und Küche, sowie Balkon und Keller, VP 68.000 € einschl. Garage ☎ (05 11) 41 64 74 oder (0160) 814 96 91

Arnum, schöne 2-Zimmer Wohnung, ca. 54 m², Balkon, ab 1.8., KM 320,- € + NK, ☎ (06238) 989213, E-Mail: martin.wehrhahn@online.de

Hemmingen, schöne sonnige 2 Zi. KB, 2. OG, 61,5 m², Laminat, 395,- € WM + MS ab 1. Mai 2008 frei ☎ (0511) 42 65 05

Hemmingen/Arnum, Klapperweg 17, **gemütl. 3-Zi.-DG-Whg.**, Küche, Bad, 55 m², einschl. NK 370,- € ☎ (0511) 8 44 13 40

Hemmingen/Arnum, Göttinger Str. 55, **helle 3-Zi.-EG-Whg.**, Küche Bad, Balkon, 55 m², einschl. NK 395,- € ☎ (0511) 8 44 13 40

Arnum, 2-Zi-Whg., Leine Str., ab 1.7.2008, 59 m², EBK, Du/Bad, Balkon, KM 385,- € zzgl. NK + MS, Garage mögl. ☎ (0170) 3 44 85 04

Hemmingen/nähe Real, kl. Reihenhhaus, ca. 110 m², D-Bad, teilweise Laminat, kl. Garten, 469,- € + NK ☎ (05 11) 45 08 29 90

Hemmingen/OT, 2,5-Zi.-Whg., Wannen-Bad, Laminat, 375,- € + NK ☎ (05 11) 45 08 29 90

Hemmingen/OT, 5 Zi.-Whg., ca. 150 m² auf 2 Ebenen, renoviert, ruhige Lage, W-Bad, GZH, 669,- € + NK ☎ (05 11) 45 08 29 90

➔ **Hemmingen-Arnum, ruhiges Wohnen in bevorzugter Lage!**
 3- bis 4-Zi.-Eigentumswhg. in kleiner Wohnanlage mit Loggia, ca. 88 m² Wfl., 2 Kellerräume, sofort frei **nur 83.500,- €**
www.Bartelt-Immobilien.de **Telefon (05101) 91 53 53**
 Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Arnum, moderne helle Büroräume, 132 m² und 65 m², zu vermieten. ☎ (05 11) 22 40

Einfacher, preiswerter, **ebenerdiger Lagerraum** im Bereich Hemmingen/Arnum gesucht. ☎ (01 71) 7 74 95 89

Hiddestorf, Lagerhalle, 100 m², 380 V ☎ (051 39) 97 0684 ab 19 Uhr Hemmingen, **PKW-Stellplatz in Tiefgarage** am Rathausplatz zu vermieten. ☎ (05 11) 3 53 39 00 werktags von 8.00 bis 16.30 Uhr

Tiefgaragenplatz, Arnum Kirchstr. / Molineauxplatz **zu vermieten** ☎ (0 51 01) 31 09

Hemmingen, **Praxisräume**, 164 m², Erstbezug 12/08 ☎ (0173) 8479561

Arnum Exklusives Büro mit Glasdach, 104 m², ab sofort frei. **Tel. (05 11) 44 09**

Tennis
Squash
Fitness-Gymnastik
Gerätetraining
Kindertanz/Ballett
Sauna/Massage
Solarium
Restauration



Klaus Wunder

Weetzener Landstraße 20 · 30966 Hemmingen
 Telefon (05 11) 41 10 73 · (05 11) 41 10 09 · Fax (05 11) 234 57 65

Bei uns trifft sich im April
Hannovers Tennis-Elite
 zur Saisonvorbereitung!

Kommen auch Sie und trainieren auf unseren gepflegten Sandplätzen!

Keine Vereinsmitgliedschaft notwendig!



Montag – Freitag:
 8 – 14 Uhr Einzelstunde 10,00 €
 14 – 16 Uhr Einzelstunde 12,00 €
 16 – 22 Uhr Einzelstunde 15,00 €

Sonnabend, Sonntag und Feiertage:
 8 – 22 Uhr Einzelstunde 12,50 €

Die Benutzung der Sauna-Landschaft ist im Preis enthalten!



Freizeit
mit Niveau

QUERFURT IMMOBILIEN

DIETER QUERFURT
 Postfach 1250, 30966 Hemmingen
 Tel.: (0511) 8 66 43 56
 Fax: (0511) 8 66 43 57

WIR SIND FÜR SIE DA ...

... Sie möchten Ihre Wohnung oder Ihr Haus verkaufen?
 ... Sie möchten eine Wohnung oder ein Haus erwerben?

Wir stehen Ihnen mit Engagement, Kompetenz, Vertrauen, Diskretion und Ehrlichkeit zur Verfügung.

Bitte wenden Sie sich an uns.

Stellenmarkt

Arnum, **Haushaltshilfe**, 1x wöchentl. 4 Std. gesucht ☎ (05101) 584403

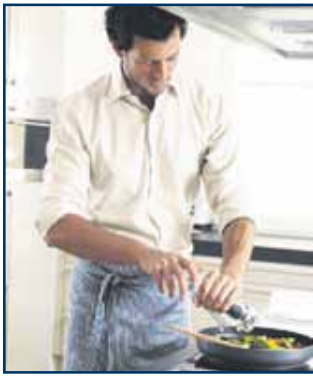
Haushaltshilfe für berufstätiges Ehepaar einmal wöchentlich in Arnum gesucht ☎ (01 72) 5 10 64 92

Erfahrene Putzfrau für 2x 4 Std./wöchentlich nach Westerfeld gesucht. ☎ (05 11) 8 98 17 92

Wir suchen liebevollen und zuverlässigen **Babysitter** (ab 16 Jahre) für unsere 3½-jährige Tochter in Hem.-Westerfeld ☎ (05 11) 2 13 75 00

Märchenhaft schön
Rosenrot
 Göttinger Landstraße 75
 30966 Hemmingen
 Telefon (05 11) 7 68 29 99

Zuverlässige Reinigungskraft,
 2x wöchentlich, vormittags je 3 Std. gesucht.
 Bewerbung z. Hd. Frau Brunkau



FEINSCHMECKER DAS INTERNATIONALE GOURMET-JOURNAL WOCHEN

18. April bis 12. Mai

Profitieren Sie von unseren Finanzierungsangeboten und informieren Sie sich über modernste Küchentechnik für Gourmets. Besuchen Sie uns und gewinnen Sie ein exklusives 3-Sterne Dinner. Wir freuen uns auf Sie.

Elektro-Hausgeräte · Einbauküchen · Kundendienst
H.VONROON
 Jeden Sonntag Schautag von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr
 musterhaus küchen
 FACHGESCHAFT
 Marie-Curie-Str. 1
 (gegenüber real)
 30966 Hannover/Hemmingen
 www.roon.de 0511 - 420 330
 Mo. - Fr.: 9 - 19 Uhr. Sa.: 9 - 16 Uhr

Vielen Dank!

Wir bedanken uns bei allen Patienten für Ihr Vertrauen.
 Bleiben Sie gesund und munter!
 Ihre Familie Brauß



Kirchdamm 5
 30966 Hemmingen
 Tel. 0511/ 655 78 72

Ricklinger Stadtweg 17
 30459 Hannover
 Tel. 0511/ 234 77 13



PhysiotherapieZentrum Brauß

NEU www.physiotherapie-brauss.de NEU

Telefon 01 77 - 74 22 189

Frühjahrsangebot:

- Reifenwechsel vor Ort (PKW)
- Frühjahrs-Check
- An- und Abfahrt für Hemmingen, Pattensen und Ortsteile

nur 29,95 €

Neureifen erhalten Sie bei mir jetzt inklusive Garantie!



Reifen-wechsel-dich

Alexander Faustmann
Ihr Mobiler Kfz-Meister aus Arnum mit Reifenhandel
www.reifen-wechsel-dich.de

Reifenhandel – Reifenwechsel – Reifeneinlagerung

NEU! IN UNSEREM SORTIMENT!



Tosca Terrassenplatten vereinen zeitlose Harmonie und Beständigkeit zur Gestaltung Ihrer Lebensräume. Großzügige Terrassen, Freisitze im Garten, offen Balkone, Dachterrassen, Eingangsbereiche oder Dielen. In den ansprechenden Farben Terracotta, Sandsteinbeige oder Schieferantik bilden sie den Blickfang Ihrer Wohnumfeldgestaltung.

Fragen Sie uns! Wir beraten Sie gern!

Hoher Holzweg 54 · 30966 Hemmingen
 Gewerbegebiet Arnum
 Tel.: 05101/45 97 · Fax: 05101/51 97
 E-Mail: Betonwerk_Mueller@t-online.de

**Manfred Müller
 BETONSTEINWERK GMBH**



In ihrer neuen Küche gelingen ihnen die leckersten Gerichte.
 Sollte es in ihrem Bad jedoch nicht mehr so lecker aussehen, stehen wir ihnen meisterhaft mit Rat und Tat zur Seite.

Als zertifizierter Meisterbetrieb lassen wir ihre Träume von Wärme und Wasser wahr werden!



OLVERMANN

SANITÄR · HEIZUNG

- ☐ Fax: 05101 34 81
- ☐ Fax: 05101 45 37
- ☐ Mob. 0172. 400 49 97

Ihr Meisterbetrieb in Arnum

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen-Arnum